



BOSCH

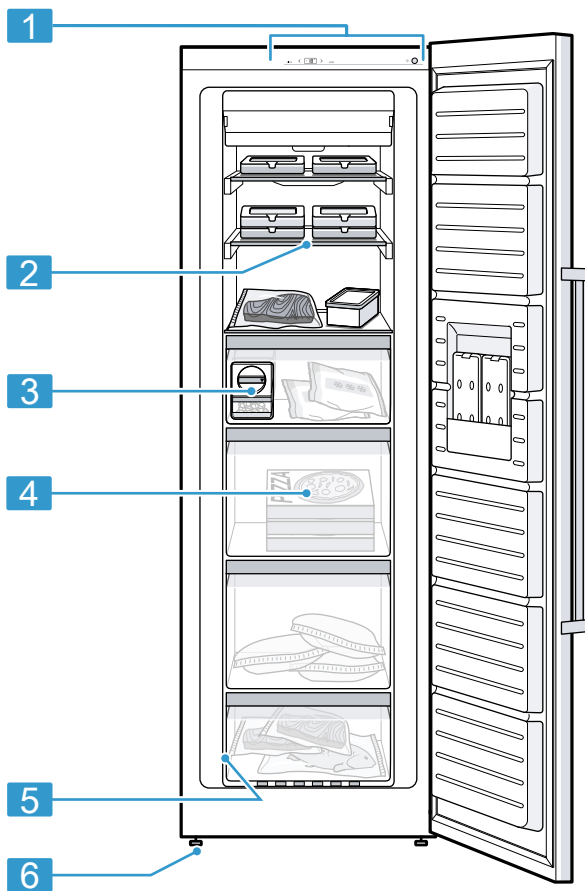
Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



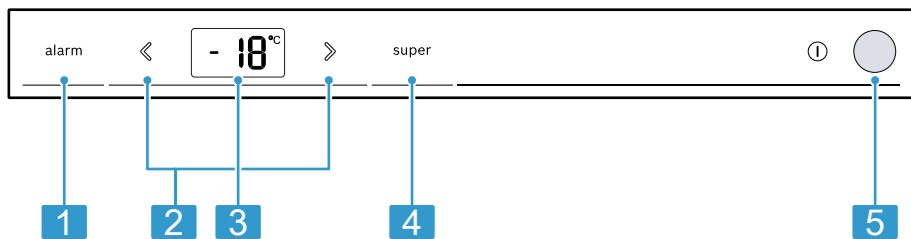
Freezer

GSN..

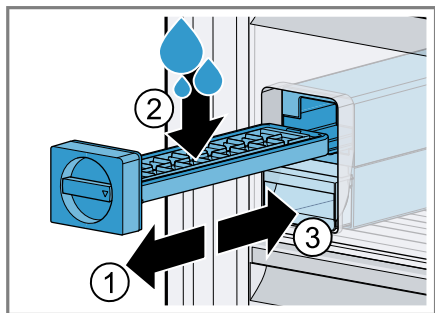
[et]	Kasutusjuhend	Sügavkülmik	4
[lt]	Naudotojo vadovas	Šaldiklis	23
[lv]	Lietotāja rokasgrāmata	Saldētava	43



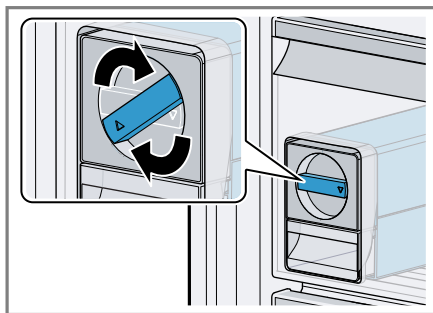
1



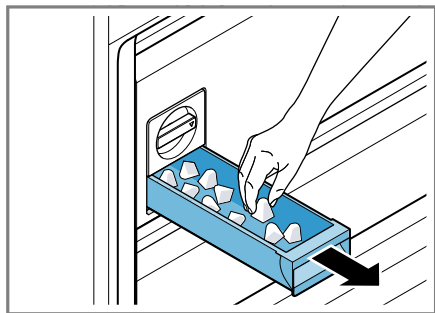
2



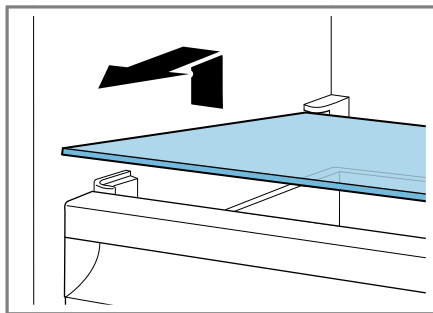
3



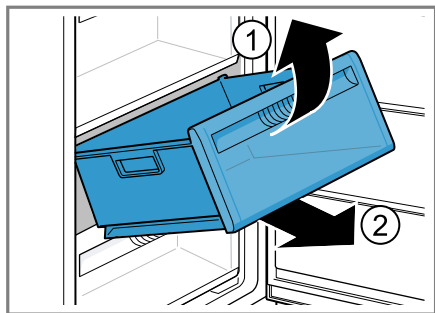
4



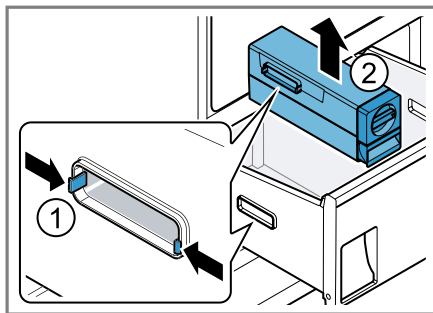
5



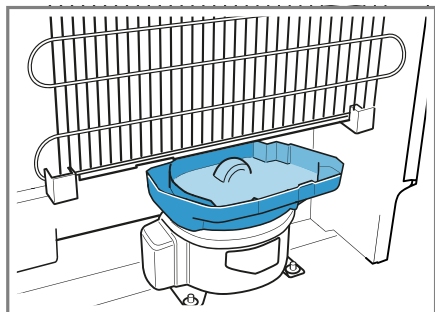
6



7



8



9

Sisukord

1 Ohutus	5	9.1 Uksealarm	13
1.1 Üldised juhised	5	9.2 Temperatuurialarm	13
1.2 Sihtotstarbeline kasutamine	5	10 Sügavkülmkamber	14
1.3 Kasutajate ringi piiramine	5	10.1 Külmutusvõimsus	14
1.4 Ohutu transport	5	10.2 Sügavkülmkambri mahu täielik kasutamine	14
1.5 Ohutu paigaldamine	5	10.3 Juhtnöörid toiduainete asetamiseks sügavkülmkambrisse	14
1.6 Ohutu kasutamine	6	10.4 Juhtnöörid värskete toiduainete külmutamiseks	15
1.7 Kahjustada saanud seade	8	10.5 Külmutatud toiduainete säilivus temperatuuril –18 °C	15
2 Varalise kahju vältimine	9	10.6 Külmutatud toiduainete ülessulutamise meetodid	15
3 Keskkonnakaitse ja säästmine	9	11 Sulatamine	15
3.1 Pakendi käitlemine	9	11.1 Sügavkülmkambri sulatamine	15
3.2 Energia säästmine	9	12 Puhastamine ja hooldamine ..	16
4 Paigaldamine ja ühendamine ...	10	12.1 Seadme ettevalmistamine puhastamiseks	16
4.1 Tarnekomplekt	10	12.2 Seadme puhastamine	16
4.2 Paigalduskoha valiku kriteeriumid	10	12.3 Sissepandud osade väljavõtmine	16
4.3 Seadme paigaldamine	11	13 Tõrgete kõrvaldamine	17
4.4 Seadme ettevalmistamine esmakordseks kasutamiseks.	11	13.1 Voolukatkestus	20
4.5 Seadme ühendamine vooluvõrku	11	13.2 Seadme toimivuse testi läbiviimine	20
5 Tutvumine	11	14 Ladustamine ja jäätmekäitlus	20
5.1 Seade	11	14.1 Seadme kasutamise lõpetamine	20
5.2 Juhtpaneel	11	14.2 Kasutatud seadme jäätmekäitlus	21
6 Varustus	11	15 Klienditeenindus	21
6.1 Jääkuubikuvalmistaja	11	15.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)	21
6.2 Tarvikud	12	16 Tehnilised andmed	22
7 Põhimõtteline käsitsemine	12		
7.1 Seadme sisselülitamine	12		
7.2 Nõuandeid kasutamise kohta	12		
7.3 Seadme väljalülitamine	12		
7.4 Temperatuuri seadmine	12		
8 Lisafunktsioonid	13		
8.1 Automaatne superkülmutus	13		
8.2 Manuaalne superkülmutus	13		
9 Alarm	13		



1 Ohutus

Järgige järgmisi ohutusjuhiseid.

1.1 Üldised juhised

- Lugege juhend hoolikalt läbi.
- Hoidke juhend ja tooteinfo alles hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele.
- Transpordikahjustuse korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

1.2 Sihtotstarbeline kasutamine

Kasutage seadet ainult:

- toiduainete külmutamiseks ja jää valmistamiseks.
- kodumajapidamises ja koduses keskkonnas suletud ruumides.
- kuni maksimaalse kõrguseni 2000 m merepinnast.

1.3 Kasutajate ringi piiramine

Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega või väheste teadmiste ja/või kogemustega inimesed võivad seadet kasutada tingimusel, et nende üle teostatakse järelevalvet või neile on selgitatud, kuidas seadet ohutult kasutada ning nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada ilma järelevalveta.

Üle 3-aastased ja alla 8-aastased lapsed tohivad külmikut/sügavkülmikut täita ja tühjendada.

1.4 Ohutu transport

⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

Seadme suur kaal võib selle tõstmisel tekitada vigastusi.

- Ärge tõstke seadet üksi.

1.5 Ohutu paigaldamine

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Asjatundmatu paigaldus on ohtlik.

- Ühendage seade vooluvõrku ja käitage seda ainult vastavalt andmesildil olevatele andmetele.

- ▶ Ühendage seade vahelduvvooluvõrku ainult nõuetekohaselt paigaldatud maandusega varustatud pistikupessa.
- ▶ Maja elektripaigaldise maandussüsteem peab olema eeskirjade kohaselt paigaldatud.
- ▶ Ärge mitte kunagi toitke seadet välise lülitusseadise, nt programmkella või kaugjuhtimisseadme kaudu.
- ▶ Kui seade on paigaldatud, peab võrgujuhtme võrgupistik olema vabalt ligipääsetav või kui vaba juurdepääs ei ole võimalik, peab elektripaigaldises vastavalt kehtivatele eeskirjadele olema paigaldatud lahutusseade.
- ▶ Jälgige seadme paigaldamisel, et võrgujuhet ei kiiluta kinni ega kahjustata.

Võrgujuhtme kahjustatud isolatsioon on ohtlik.

- ▶ Ärge laske võrgujuhtmel soojusallikatega kokku puutuda.

⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!

Kui seadme ventilatsiooniavad on suletud, võib külmaringluse lekke korral tekkida tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Ärge sulgege seadme korpuses olevaid ventilatsiooniavasid.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Pikendatud võrgujuhtme ja heakskiitmata adapterite kasutamine on ohtlik.

- ▶ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid või harukarpe.
- ▶ Kasutage ainult tootja poolt kasutada lubatud adaptereid ja võrgujuhtmeid.
- ▶ Kui võrgujuhe on liiga lühike ja pikem võrgujuhet ei ole saada-val, pöörduge maja elektripaigaldise kohandamiseks elektrikettevõtte poole.

Portatiivsed harupesad või portatiivsed võrguplokid võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.

- ▶ Ärge paigaldage portatiivseid harupesi ega võrguplokke seadme tagaküljele.

1.6 Ohutu kasutamine

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Kasutage seadet ainult kinnistes ruumides.
- ▶ Ärge jätke seadet väga kuuma ega niiskesse keskkonda.

- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

⚠ **HOIATUS – Lämpumisoht!**

Lapsed võivad pakkematerjalid üle pea tõmmata või end sinna sisse kerida ja lämbuda.

- ▶ Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
 - ▶ Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida.
- Lapsed võivad väikesi osi sisse hingata või alla neelata ning seetõttu lämbuda.
- ▶ Hoidke väikesed osad lastest eemal.
 - ▶ Ärge laske lastel väikeste osadega mängida.

⚠ **HOIATUS – Plahvatusoht!**

Külmaringluse kahjustamise tagajärjel võib eralduda tuleohtlikku külmaainet, mis võib plahvatada.

- ▶ Sulamisprotsessi kiirendamiseks ärge kasutage muid mehaanilisi seadmeid või muid vahendeid kui tootja soovitatud vahendid.
 - ▶ Kinnikülmund toiduained eemaldage nüri esemega, nt puidust lusika varrega.
- Põlevate survegaasidega tooted, nt aerosoolid võivad plahvatada.
- ▶ Ärge hoidke seadmes süttivate gaasidega tooteid ja plahvatusohtlikke aineid.

⚠ **HOIATUS – Tuleoht!**

Seadme sees olevad elektriseadmed võivad põhjustada tulekahju, nt kütteseadmed või elektrilised jäämasinad.

- ▶ Ärge kasutage seadme sees teisi elektriseadmeid.

⚠ **HOIATUS – Vigastusoht!**

Süsihappegaasi sisaldavate jookide pakendid võivad lõhkeda.

- ▶ Ärge hoidke sügavkülmkambris süsihappegaasi sisaldavaid jooke.

Eraldub tuleohtlik külmaaine ja kahjulikud gaasid võivad kahjustada silmi.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.
- Seade võib ümber minna.
- ▶ Ärge astuge ega toetuge soklile, siinidele ega ustele.

⚠ HOIATUS – Põletusoht!

Seadme tagaküljel olevad osad lähevad töötamisel kuumaks.

- ▶ Ärge kunagi puudutage kuumi osi.

⚠ HOIATUS – Külmapõletuste oht!

Kokkupuude külmutatavate toiduainete ja külmade pindadega võib tekitada külmapõletusi.

- ▶ Ärge kunagi pange sügavkülmkambrist välja võetud toitu kohe suhu.
- ▶ Vältige naha pikemaajalist kokkupuutumist külmutatud toiduainete, jää ja metallist pindadega sügavkülmkambris.

⚠ ETTEVAATUST – Tervisekahjustuse oht!

Järgige järgmisi juhiseid, et kaitsta toiduaineid saastumise eest.

- ▶ Kui uks on pikemat aega, lahti, võib seadme sisemuses temperatuur olulisel määral tõusta.
- ▶ Puhastage korrapäraselt pindu, mis võivad kokku puutuda toiduainete ja ligipääsetavate äravoolusüsteemidega.
- ▶ Kui külmik/sügavkülmik seisab pikemat aega tühjana, lülitage seade välja, laske sulada, puhastage ja jätke uks lahti, et vältida hallituse teket.

1.7 Kahjustada saanud seade

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Kahjustatud seade või kahjustatud võrgujuhe on ohtlikud.

- ▶ Ärge kunagi rakendage tööle kahjustatud seadet.
- ▶ Ärge mitte kunagi tõmmake seadme vooluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmest. Tõmmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.
- ▶ Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tõmmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Kutsuge klienditeenindus. → *Lk21*

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Kui torud on kahjustada saanud, siis võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- ▶ Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal.
- ▶ Õhutage ruumi.
- ▶ Lülitage seade välja. → *Lk12*
- ▶ Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. → *Lk21*

2 Varalise kahju vältimine

TÄHELEPANU

Seadme rattad võivad seadme nihutamisel kahjustada põrandat.

- ▶ Transportige seadet kärutõstukiga.
- ▶ Seadme nihutamisel kasutage põrandakaitset ja ärge tehke siksakke.

Seadme, sokli, siinide või uste kasutamine istumisalusena või redelina võib seadet kahjustada.

- ▶ Ärge astuge ega toetuge seadmele, soklile, siinidele ega ustele.

Õli või rasva toimetel võivad plastosad ja uksetihendid muutuda poorseks.

- ▶ Hoidke plastosad ja uksetihendid õlist ja rasvast puhtad.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värvi muuta.

- ▶ Ärge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.

3 Keskkonnakaitse ja säästmine

3.1 Pakendi käitlemine

Pakkematerjalid on keskkonnaohutud ja taaskasutatavad.

- ▶ Käideldge erinevaid komponente liikide järgi sorteeritult.

3.2 Energia säästmine

Kui järgite neid juhiseid, tarbib teie seade vähem voolu.

Paigalduskoha valik

- Kaitske seadet otsese päikesekiirguse eest.
- Paigaldage seade küttekehade, pliidist ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugemale:
 - Kaugus elektri- või gaasipliidist peab olema 30 mm.
 - Kaugus õli- või sөөpliitidest peab olema 300 mm.
- Ärge katke kinni ega blokeerige välimisi ventilatsiooniavasid.

Energia säästmine kasutamisel

Märkus: Tarvikute paigutus ei mõjuta mingil viisil seadme energiatarbimist.

- Avage sügavkülmkambri ust vaid lühikeseks ajaks ja sulgege see hoolikalt.
- Ärge kunagi katke kinni ega blokeerige sisemisi õhutusavasid või välimisi ventilatsiooniaspasid.
- Transportige ostetud toiduaineid külmakotis ja pange kiiresti seadmesse.
- Soojadel toiduainetel ja jookidel laske enne sissepanekut jahtuda.
- Jätke toiduainete ja tagaseina vahele alati veidi ruumi.

4 Paigaldamine ja ühendamine

4.1 Tarnekomplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõiki osi transpordikahjustuste ja tarne komplektsuse suhtes.

Pretensioonide korral pöörduge oma edasimüüja või meie klienditeeninduse → *Lk21* poole.

Tarnekomplekti koostis:

- Eraldiseisev seade
- detailid ja tarvikud¹
- Paigaldusmaterjal
- Paigaldusjuhend
- kasutusjuhend
- hooldekeskuste loetelu
- garantii lisaleht²
- energiamärgistus
- teave energiakulu ja müra kohta

4.2 Paigalduskoha valiku kriteeriumid

⚠ HOIATUS Plahvatusoht!

Kui seade on liiga väikeses ruumis, võib külmaringluse lekke korral tekki-da tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Paigaldage seade üksnes ruumi, mille ruumala on vähemasti 1 m³ 8 g külmaaine kohta. Külmaaine kogus on märgitud tüübisildile.

→ "Seade", Joonis **1**/**5** *Lk11*

Seadme kaal võib olenevalt mudelist olla tarnimisel kuni 95.

Seadme kaalu kandmiseks peab aluspind olema piisavalt stabiilne ja kandevõimeline.

Aluspind peab olema ühetasane.

See jahutusseade on ette nähtud kasutamiseks temperatuurivahemikus 10 °C kuni 43 °C.

Seade on lubatud ruumitemperatuuril täielikult toimiv.

Kui kasutate seadet madalamal ruumitemperatuuril, võib seadme kahjustused kuni ruumitemperatuurini 5 °C väljastada.

Üksteise kohale ja üksteise kõrvale paigaldamine

Kui soovite pagialdada kahte külmi-kut üksteise kohale või üksteise kõrvale, peab seadmete vaheline vahekaugus olema vähemalt 150 mm.

Teatud seadmete puhul on võimalik paigaldus ilma minimaalse vahekauguseta. Hankige selle kohta infot kodumasinat kauplusest.

¹ Olenevalt seadme varustusest

² Mitte kõikides riikides

4.3 Seadme paigaldamine

- Paigaldage seade vastavalt komplekti kuuluvale paigaldusjuhendile.

4.4 Seadme ettevalmistamine esmakordseks kasutamiseks.

1. Võtke välja infomaterjal.
2. Eemaldage kaitsekile ja transpordikinnitused, nt teibid ja kartong.
3. Puhastage seadmet esmakordselt.
→ Lk 16

4.5 Seadme ühendamine vooluvõrku

1. Ühendage seadme võrgujuhtme võrgupistik seadme lähedal asuvasse pistikupessa.
Seadme ühendusandmed on toodud tüübisildil.
→ "Seade", Joonis 1/5 Lk 11
 2. Kontrollige võrgupistiku tugevat kinnitust.
- ✓ Seade on nüüd töövalmis.

5 Tutvumine

5.1 Seade

Siit leiate oma seadme komponentide ülevaate.

→ Joonis 1

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Juhtpaneel → Lk 11 |
| 2 | Sügavkülmikuriil |
| 3 | Jääkuubikuvalmistaja → Lk 11 |
| 4 | Sügavkülmisahtel → Lk 16 |
| 5 | Tüübisilt → Lk 22 |
| 6 | Kruvialg |

5.2 Juhtpaneel

Juhtpaneeli abil saate seadistada kõiki seadme funktsioone ning saada teavet seadme käitusoleku kohta.

→ Joonis 2

- | | |
|---|--|
| 1 | alarm lülitab hoiatussignaali välja. |
| 2 | ⟨/⟩ reguleerib sügavkülmkambriga temperatuuri. |
| 3 | Näitab sügavkülmkambriga seatud temperatuuri °C. |
| 4 | super lülitab superkülmutus sisse või välja. |
| 5 | ① lülitab seadme sisse või välja. |

6 Varustus

Seadme varustus sõltub mudelist.

6.1 Jääkuubikuvalmistaja

Jääkuubikuvalmistajat kasutage veest jääkuubikute valmistamiseks.

Jääkuubikute valmistamine

Kasutage jääkuubikute valmistamiseks ainult joogivett.

1. Võtke jääkuubikute sahtel välja ①, täitke $\frac{3}{4}$ ulatuses joogiveega ② ja pange tagasi ③.

→ Joonis 3

Märkus: Liiges koguses joogivesi võib jääkuubikuvalmistaja toimivust häirida. Jääkuubikuid ei saa sahtlist ühekaupa välja võtta. Liiges koguses joogivesi voolab jääkuubikute sahtlisse, olemasolevad jääkuubikud külmuvad kokku.

2. Kui jääkuubikud on külmunud, keerake jääkuubikute sahtli käepi-

det mitu korda paremale ja laske sellest lahti.

→ *Joonis 4*

- ✓ Jääkuubikud vabanevad ja kukuvad jääkuubikute sahtlisse.
- 3. Tõmmake jääkuubikute sahtel välja ja eemaldage jääkuubikud.
→ *Joonis 5*

6.2 Tarvikud

Kasutage originaaltarvikuid. Need on teie seadme jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

Teie seadme tarvikud olenevad mudelist.

Külmaaku

Kasutage külmaakut toiduainete ajutiseks külmana hoidmiseks näiteks külmakotis.

Nõuanne: Voolukatkestuse või tõrke korral aeglustab külmaaku külmutatud toiduainete soojenemist.

7 Põhimõtteline käsitsemine

7.1 Seadme sisselülitamine

1. Vajutage ①.
- ✓ Seade hakkab külmenema.
- ✓ Kõlab hoiatussignaal ja "alarm" põleb, kuna sügavkülmkamber on veel liiga soe.
2. Lülitage hoiatussignaal **alarm** abil välja.
- ✓ "alarm" kustub niipea, kui seatud temperatuur on saavutatud.
3. Seadistage soovitud temperatuur.
→ *Lk12*

7.2 Nõuandeid kasutamise kohta

- Pärast seadme sisselülitamist saavutatakse seatud temperatuur alles mitme tunni pärast.
Ärge pange toiduaineid sisse enne, kui seade on jõudnud seatud temperatuurile.
- Korpuse otsapindu köetakse aegajalt veidi. See takistab kondensatsioonivee teket uksetihendi piirkonda.
- Ukse sulgemisel jälgige, et seesolevad toiduained ust ei blokeeriks.
- Ukse sulgemisel võib tekkida alarõhk. Ust on raske uuesti avada. Oodake veidi, kuni alarõhk kaob.
- Temperatuur seadmes varieerub sõltuvalt järgmistest tingimustest:
 - seadme avamise sagedus
 - sissepandud kogus
 - värskest säilitatud toiduainete temperatuur
 - Ümbritseva keskkonna temperatuur
 - otsene päikesekiirgus

7.3 Seadme väljalülitamine

- ▶ Vajutage ①.

7.4 Temperatuuri seadmine

Sügavkülmkambriga temperatuuri reguleerimine

- ▶ Vajutage ⏏ seni, kuni temperatuurinäidikule ilmub soovitud temperatuuriseadistus.
Sügavkülmkambriga soovituslik temperatuur on -18°C .

8 Lisafunktsioonid

Siit saate teada, milliseid lisafunktsioone saab seadmel välja reguleerida.

8.1 Automaatne superkülmutus

Automaatsel superkülmutus läheb sügavkülmkamber oluliselt külmemaks kui tavarežiimis. Nii külmuvad toiduained kiiremini.

Automaatne superkülmutus lülitub kiiremini sisse, kui asetate värsked toiduained paremalt alustades alt teise sügavkülmasahtlisse.

Kui automaatne superkülmutus on sisse lülitatud, põleb "super" ja võib tekkida rohkem müra.

Pärast automaatse superkülmutus lõppu lülitub seade tavarežiimile.

Automaatse superkülmutus katkestamine

- ▶ Vajutage **super**.
- ✓ Kuvatakse eelnevalt välja reguleeritud temperatuuri.

8.2 Manuaalne superkülmutus

superkülmutus korral läheb sügavkülmkamber nii külmemaks kui võimalik. Lülitage superkülmutus sisse 4 kuni 6 tundi enne seda, kui asetate sügavkülmkambris suurema koguse toiduaineid kui 2 kg.

Külmutusvõimsuse ärakasutamiseks kasutage superkülmutus.

→ "Külmutusvõimsuse eeldused", Lk14

Märkus: Kui superkülmutus on sisse lülitatud, võib tekkida rohkem müra.

Manuaalne superkülmutus sisse lülitamine

- ▶ Vajutage **super**.
- ✓ "super" põleb.

Märkus: Ca 60 tunni pärast lülitub seade tavarežiimile.

Manuaalne superkülmutus väljalülitamine

- ▶ Vajutage **super**.
- ✓ Kuvatakse eelnevalt välja reguleeritud temperatuuri.

9 Alarm

9.1 Uksealarm

Kui seadme uks on pikemat aega lahti, lülitub sisse uksealarm.

Kõlab hoiatussignaal.

Uksealarmi väljalülitamine

- ▶ Sulgege seadme uks või vajutage **alarm**.
- ✓ Hoiatussignaal on välja lülitatud.

9.2 Temperatuurialarm

Kui sügavkülmkamber läheb liiga soojaks, lülitub sisse temperatuurialarm.

Kõlab hoiatussignaal, temperatuurinäidik vilgub ja "alarm" põleb.

⚠ ETTEVAATUST

Tervisekahjustuse oht!

Sulama hakates võivad bakterid paljunema hakata ja külmutatav toiduaine võib rikneda.

- ▶ Sulama hakanud või ülessulanud toiduainet ärge uuesti külmutage.
- ▶ Külmutage uuesti alles pärast keetmist või praadimist.
- ▶ Ärge arvestage enam maksimaalse säilitusajaga.

Temperatuurialarm võib sisse lülituda järgmistel juhtudel:

- Seade võetakse kasutusele. Pange toiduained sisse alles siis, kui seadistatud temperatuur on saavutatud.

- Sisse pannakse suures koguses värskeid toiduaineid.
Enne suures koguses toiduainete sissepanekut lülitage sisse superkülmutus.
- Sügavkülmkambrī uks on liiga kaua avatud.
Kontrollige, kas külmutatud toiduaine on sulama hakanud või üles sulanud.

Voolukatkestuse alarm

Kui sügavkülmkambris on voolukatkestus, lülitub sisse voolukatkestuse alarm.

"alarm" põleb ja temperatuurinäidikule ilmub "PI".

Temperatuurialarmi väljalülitamine

- ▶ Vajutage **alarm**.
- ✓ Hoiatussignaal on välja lülitatud.
- ✓ Temperatuurinäidikule ilmub korraks kõige kõrgem temperatuur, mis on sügavkülmkambris olnud. Sea-
tud temperatuur ilmub seejärel taas temperatuurinäidikule.
- ✓ Sellest ajahetkest alates fikseeritakse ja salvestatakse kõige kõrgem temperatuur uuesti.
- ✓ "alarm" põleb seni, kuni sea-
distatud temperatuur on uuesti saavutatud.

10 Sügavkülmkamber

Sügavkülmkambris võite säilitada sügavkülmutatud toiduaineid, toiduaineid külmutada ja valmistada jääkuubikuid.

Temperatuuri saab reguleerida vahemikus $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ kuni $-26\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Toiduaineid tuleks pikaajaliselt säilitada temperatuuril $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ või alla selle.

Sügavkülmkambris saate pikemat aega säilitada ka kiiresti riknevaid toiduaineid. Madalad temperatuurid aeglustavad või peatavad riknemise.

10.1 Külmutusvõimsus

Külmutusvõimsus näitab, kui suure koguse toiduaineid ja kui mitme tunni jooksul suudab seade sügavkülmutada.

Andmed külmutusvõimsuse kohta leiate tüübisildilt.

→ "Seade", Joonis **1** **5** Lk 11

Külmutusvõimsuse eeldused

1. Ca 24 tundi enne värske toiduainete sissepanekut lülitage sisse superkülmutus.
→ "Manuaalne superkülmutus sisselülitamine", Lk 13
2. Kõigepealt täitke toiduainetega kõige ülemine sahtel.
3. Kui kõige ülemine sahtel on täis, asetage ülejäänud kogus selle all olevasse sahtlisse.

10.2 Sügavkülmkambrī mahu täielik kasutamine

Siit saate teada, kuidas mahutada sügavkülmkambrisse maksimaalne kogus toiduaineid.

1. Võtke kõik tarvikud sügavkülmkambrist välja. → Lk 16
2. Asetage toiduained otse riulitele ja sügavkülmsahtli põhja.

10.3 Juhtnöörid toiduainete asetamiseks sügavkülmkambrisse

- Säilitage toiduaineid õhukindlalt pakendatuna.
- Ärge pange külmutatavaid ja sügavkülmutatud toiduaineid üksteise vastu.

- Jaotage toiduained sügavkülmasahtlites ühtlaselt laiali.
- Et õhk saaks seadmes takistamatult ringelda, lükake sügavkülm-sahtel lõpuni sisse.

10.4 Juhtnöörid värskete toiduainete külmutamiseks

- Külmutage ainult värsked ja kvaliteetseid toiduaineid.
- Külmutage toiduained portsjonhaaval.
- Keedetud, praetud või küpsetatud toiduained on sobivamad kui toorelt söödavad toiduained.
- Köögiviljad peske, tükeldage ja blanšeerige enne külmutamist.
- Puuviljad peske, eemaldage südamik, vajaduse korral koorige, lisage suhkrut või askorbiinhapppelast.
- Külmutamiseks sobivad nt küpsetised, kala ja mereannid, liha, uluki- ja linnuliha, ilma kooreta munad, juust, või, kohupiim, valmistoidud ja toidujäätid.
- Külmutamiseks ei sobi nt lehtsalat, redis, koorega munad, viinamarjad, toored õunad ja pirnid, jogurt, hapukoor ja majonees.

Külmutatavate toiduainete pakkimine

Kui valite sobiva pakendimaterjali ja õige pakkeviisi, säilitate toote kvaliteedi ja hoiate ära külmapõletused.

1. Pange toiduained pakendisse.
2. Suruge õhk välja.
3. Sulgege pakend õhutihedalt, et toiduained ei kaotaks maitset ega muutuks kuivaks.
4. Kirjutage pakendile sisu nimetus ja külmutamise kuupäev.

10.5 Külmutatud toiduainete säilivus temperatuuril -18°C

Toiduaine	Säilitusaeg
kala, vorst, valmistoidud, küpsetised	kuni 6 kuud
linnuliha, liha	kuni 8 kuud
puuviljad, köögiviljad	kuni 12 kuud

Trükitud külmutuskalender näitab maksimaalset säilitusaega kuudes püsival temperatuuril -18°C .

10.6 Külmutatud toiduainete ülessulutamise meetodid

⚠ ETTEVAATUST

Tervisekahjustuse oht!

Sulama hakates võivad bakterid paljunema hakata ja külmutatav toiduaine võib rikneda.

- ▶ Sulama hakanud või ülessulanud toiduainet ärge uuesti külmutage.
- ▶ Külmutage uuesti alles pärast keetmist või praadimist.
- ▶ Ärge arvestage enam maksimaalse säilitusajaga.
- Loomsed toiduained, nt kala, liha, juust, kohupiim sulatage jahekambris.
- Leiba sulatage toatemperatuuril.
- Mikrolaineahjus, küpsetusahjus või pliidiplaadil valmistage toiduaineid, mis on mõeldud kohe tarbimiseks.

11 Sulatamine

11.1 Sügavkülmkambris sulatamine

Tänu täisautomaatsele "NoFrost"-süsteemile püsib sügavkülmkamber jäädvaba. Sulatamine pole vajalik.

12 Puhastamine ja hooldamine

Selleks, et teie seade jääks pikaks ajaks töökorda, puhastage ja hooldage seda hoolikalt.

Puhastamist mitteligipääsetavates kohtades peab teostama klienditeenindus. Klienditeeninduse poolt puhastamine võib põhjustada külsid.

12.1 Seadme ettevalmistamine puhastamiseks

1. Lülitage seade välja. → *Lk12*
2. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
3. Võtke kõik toiduained seadmest välja ja asetage jahedasse kohta. Kui on olemas, siis asetage toiduainetele külmaakud.
4. Võtke kõik sissepandud osad ja lisatarvikud seadmest välja.
→ *Lk16*

12.2 Seadme puhastamine

⚠ HOIATUS

Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

Valgustisse või juhtelementidesse sattuv vedelik võib olla ohtlik.

- ▶ Loputusvesi ei tohi voolata valgustisse ega juhtelementidesse.

TÄHELEPANU

Ebasobivad puhastusvahendid võivad kahjustada seadme pindu.

- ▶ Ärge kasutage kõvasid küürimispatju või küürivaid käsnu.

- ▶ Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage suure alkoholisisaldusega puhastusvahendeid.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värvi muuta.

- ▶ Ärge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.

1. Seadme ettevalmistamine puhastamiseks. → *Lk16*
2. Puhastage seade, seadme osad, tarvikud ja uksetihendid lapi, leige vee ja neutraalse pH-tasemega pesuvahendiga.
3. Kuivatage korralikult pehme kuiva lapiga.
4. Asetage seadme osad kohale.
5. Ühendage seade vooluvõrku.
→ *Lk11*
6. Seadme sisselülitamine. → *Lk12*
7. Pange toiduained sisse.

12.3 Sissepandud osade välja-võtmine

Kui soovite sissepandud osi põhjalikult puhastada, siis võtke need seadmest välja.

Sügavkülmikuriuli eemaldamine

- ▶ Tõmmake riiul välja ja eemaldage.
→ *Joonis 6*

Sügavkülsahtli eemaldamine

1. Tõmmake sügavkülsahtel lõpuni välja.
2. Kergitage sügavkülsahtlit eest ① ja eemaldage see ②.
→ *Joonis 7*

Jääkuubikuvalmistaja eemaldamine

1. Tõmmake sügavkülmutatud toiduainete sahtel lõpuni välja.
2. Suruge sahtli vasakul küljel olev klamber kokku ja vabastage ①

ning võtke jääkuubikuvalmistaja
välja ②.

→ Joonis 8

13 Tõrgete kõrvaldamine

Väiksemaid tõrkeid oma seadmel saate ise kõrvaldada. Enne hooldekeskusesse pöördumist tutvuge tõrgete kõrvaldamise juhistega. Nii väldite asjatuid kulusid.

⚠ HOIATUS

Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Seade ei jahuta, näidikud ja valgustus põlevad.	Väljalülitusrežiim on sisse lülitatud. 1. Hoidke alarm 9 kuni 11 sekundit allavajutatult, kuni kõlab helisignaal. 2. Kontrollige mõne aja pärast, kas seade jahutab.
LED-valgustus ei tööta.	Võimalikud on erinevad põhjused. ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. Hooldekeskuste kontaktid leiata tarnekomplekti kuu- luvast hooldekeskuste loetelust.
Külmutusagregaat lülitub üha sagedamini ja pikemalt sisse.	Seadet on tihti avatud. ▶ Ärge avage seadme ust asjatult. Välimised ventilatsioonivad on kinni kaetud. ▶ Eemaldage välimistelt ventilatsioonivadelt takistused. See ei ole viga. Kaasaegsed külmaseadmed lülituvad sagedamini sisse ja neil on tõhusaks jahutamiseks erinevad võimsusastmed.  ▶ Eemaldage välimistelt ventilatsioonivadelt takistused. ▶ Paigaldage seade küttekehast, pliidist ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugele: Vältige pikemat otsest päikesekiirgust seadmele. ▶ Avage ahju ust vaid nii lühikeseks ajaks kui vaja.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Külmutusagregaat lülitub üha sagedamini ja pikemalt sisse.	▶ Laske soojadel roogadel ja jookidel enne säilitamist jahtuda.
Jahekambri tagaseinale teki külmakiht.	See ei ole viga. Kaasaegsed külmaseadmed tagavad jahekambri ühtlasema temperatuuri. Jahekambri tagaseina sulatatakse järjepidevalt automaatselt.  ▶ Avage ahju ust vaid nii lühikeseks ajaks kui vaja. ▶ Pakkige toiduained õhukindlalt või katke need kinni. ▶ Laske soojadel roogadel ja jookidel enne säilitamist jahtuda. ▶ Jätke toiduainete ja siseseinte vahele alati veidi ruumi.
"E" või "d" ilmub temperatuurinäidikule.	Elektroonika on tuvastanud rikke. 1. Lülitage seade välja. → <i>Lk 12</i> 2. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis välja kaitse. 3. 5 minuti pärast ühendage seade taas vooluvõrguga. 4. Kui teade ilmub uuesti, võtke ühendust hooldekeskusega. Hooldekeskuste kontaktid leiate tarnekomplekti kuuluvast hooldekeskuste loetelust.
Kõlab hoiatussignaali.	Võimalikud on erinevad põhjused. ▶ Vajutage alarm. ✓ Alarm lülitatakse välja. Seadme uks on lahti. ▶ Sulgege seadme uks.
Kõlab hoiatussignaali, temperatuurinäidik vilgub ja "alarm" põleb.	Võimalikud on erinevad põhjused. ▶ Vajutage alarm. ✓ Alarm lülitatakse välja. Seadme uks on lahti. ▶ Sulgege seadme uks. Välimised ventilatsioonivad on kinni kaetud. ▶ Eemaldage välimistelt ventilatsioonivadelt takistused.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Kõlab hoiatussignaal, temperatuurinäidik vilgub ja "alarm" põleb.	Sisse on pandud suuremas koguses värskeid toiduaineid. ► Ärge ületage külmutusvõimsust. → "Külmutusvõimsus", Lk14
"alarm" põleb ja "PI" ilmub temperatuurinäidikule.	Tekkis elektrikatkestus. ► Vajutage alarm.
Seatud temperatuuri ei ole saavutatud. Täisautomaatne sulatamine ei toimi enam.	Sügavkülmkambri uks oli pikka aega avatud. Aurusti (külmatekitaja) NoFrost-süsteemis on tugevalt jäätunud. Nõue: Külmutatud toiduained on hästi isoleerituna paigutatud jahedasse kohta. 1. Lülitage seade välja. → Lk12 2. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis välja kaitse. 3. Nihutage seadet seinast eemale. 4. Jätke seadme uks lahti. ✓ Umbes 20 minuti pärast hakkab sulamisvesi voolama seadme tagaküljel olevale aurustumisalusele. → Joonis 9 5. Üle aurustumisaluse voolamise vältimiseks koguge sulamisvesi käsnaga kokku. Kui aurustumisalusele enam sulamisvett ei voola, on aurusti sulatatud. 6. Puhastage seadme sisemus. → Lk16 7. Lülitage seade uuesti sisse. → Lk12
Temperatuur on seadistatud temperatuurist väga erinev.	Võimalikud on erinevad põhjused. 1. Lülitage seade välja. → Lk12 2. Lülitage seade ca 5 minuti pärast uuesti sisse. → Lk12 ► Kui temperatuur on liiga kõrge, kontrollige paari tunni pärast uuesti. ► Kui temperatuur on liiga madal, kontrollige järgmisel päeval uuesti.
Seade muliseb, sumiseb, kuriseb, klõpsub või nagiseb.	See ei ole viga. Mootor, nt külmutusagregaat või ventilaator on töös. Külmutusaine voolab mööda torusid. Mootor, lüliti või magnetventiilid lülituvad sisse/välja. Toimunud on automaatne sulatus. Tegevused pole vajalikud.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Seade tekitab müra. 	Seade seisab ebatasasel pinnal. ▶ Vesiloodi abil loodige seade välja, reguleerige asend õigeks kruvialgjadest keerates. Seade ei ole eraldiseisev. ▶ Järgige minimaalseid vahemaid. Seadme osad kõiguvad või blokeeruvad. ▶ Kontrollige väljavõetavaid osi ja asetage need vajaduse korral uuesti sisse. Pudelid või anumad puutuvad kokku. ▶ Lükake pudelid või anumad üksteisest veidi eemale. superkülmutus on sisse lülitatud. Tegevused pole vajalikud.

13.1 Voolukatkestus

Voolukatkestuse ajal tõuseb temperatuur seadmes, seeläbi lüheneb säilimisaeg ja toiduaine kvaliteet alaneb.

Meie veebisaidil leiate andmed selle kohta, kui pikk on sügavkülmutatud toiduainete säilimise aeg, kui seadmes tekib tõrge.

Märkused

- Voolukatkestuse ajal avage seadet võimalikult vähe ja ärge asetage sellesse muid toiduaineid.
- Kontrollige toiduainete kvaliteeti vahetult pärast voolukatkestust.
 - Toiduained, mis on sulatud ja soojemad kui 5 °C, kõrvaldage.
 - Kergelt ülessulanud toiduained keetke või praadige ja tarbige ära või külmutage uuesti.

13.2 Seadme toimivuse testi läbiviimine

Seadmel on iseeneslik toimivuse test, mis näitab tõrkeid, mida saab hooldekeskus kõrvaldada.

1. Lülitage seade välja. → *Lk12*
2. Lülitage seade 5 minuti pärast uuesti sisse. → *Lk12*

3. 10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist hoidke **super** 3 kuni 5 sekundit all, kuni kõlab helisignaali.
 - ✓ Seadme toimivuse test käivitub.
 - ✓ Seadme toimivuse testi ajal kõlab vahepeal pikk helisignaali.
 - ✓ Kui pärast seadme kontrolltesti lõppu kõlab 2 helisignaali ja temperatuurinäidikul kuvatakse seatud temperatuuri, on seadme temperatuuriandurid töökorras. Seade läheb üle tavarežiimile.
 - ✓ Kui pärast seadme toimivuse testi lõppu kõlab 5 helisignaali ja "super" 10 sekundit vilgub, pöörduge hooldekeskusse.

14 Ladustamine ja jäätmekäitus

14.1 Seadme kasutamise lõpetamine

1. Lülitage seade välja. → *Lk12*
2. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
3. Võtke kõik toiduained välja.
4. Puhastage seade. → *Lk16*

5. Sisemuse ventileerimise tagamiseks jätke seade avatuks.

14.2 Kasutatud seadme jäätmekäitus

Keskkonnasäästliku jäätmekäitlusega saab väärtuslikke tooraineid taaskasutada.

⚠ HOIATUS

Tervisekahjustuse oht!

Lapsed võivad end seadmesse lukustada ja sattuda eluohtlikku olukorda.

- ▶ Et lastel oleks raskem sisse ronida, ärge võtke reste ja mahuteid seadmest välja.
- ▶ Hoidke lapsed kasutusest kõrvaldatud seadmest eemal.

⚠ HOIATUS

Tuleoht!

Torude kahjustamise korral võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.
1. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja.
 2. Lõigake võrgujuhe läbi.
 3. Suunake seade keskkonnasäästliku jäätmekäitlusse.
- Teavet nõuetekohaste jäätmekäitlusviiside kohta saate oma müügiesindajalt ning oma valla- või linnavalitsusest.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

15 Klienditeenindus

Talitluse seisukohalt olulisi ökodisaini määrusele vastavaid originaalvaruosi saate tellida meie hooldekeskusest vähemalt 10 aasta jooksul alates seadme turulelaskmisest Euroopa Majanduspiirkonnas.

Märkus: Klienditeeninduse kasutamine on tootja vastavalt kohalike kehtivate garantiitingimuste raames tasuta. Garantii (tootjagarantii eratarbijatele) minimaalne kestus on Euroopa majandusruumis 2 aastat vastavalt kehtivatele kohalikele garantiitingimustele. Garantiitingimused ei mõju teistele õigustele või nõuetele, mis laienevad teile kohaliku õiguse järgi.

Üksikasjalikku teavet garantiiaja ja -tingimuste kohta oma riigis saate, kui skännite QR-koodi lisatud dokumendil, mis käsitleb kontakte ja garantiitingimusi, samuti meie hooldekeskusest, edasimüüjalt või meie veebilehelt.

Kui võtate ühendust klienditeenindusega, vajate oma seadme tootenumbrit (E-Nr) ja tootmisnumbrit (FD). Klienditeeninduse kontaktandmed leiate, kui skännite QR-koodi lisatud dokumendil, mis käsitleb kontakte ja garantiitingimusi, samuti meie veebilehelt.

15.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)

Tootenumbri (E-Nr) ja tootmisnumbrit (FD) leiate seadme tüübisildilt.

→ "Seade", Joonis 1/5 Lk 11

Oma seadme andmete ja klienditeeninduse telefoninumbri kiireks leidmiseks võiksite need andmed üles märkida.

16 Tehnilised andmed

Andmed külmaaine ja mahu kohta ning muud tehnilised andmed leiate tüübisildilt.

→ "Seade", Joonis **1** / **5** Lk 11

See toode sisaldab energiatõhususklassi G valgusallikat. Valgusallikas on saadaval varuosana ja seda tohib vahetada ainult asjaomase väljaõppega spetsialist.

Lisateavet oma mudeli kohta leiate internetist aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. See veebiaadress on lingitud EL ametliku tooteandmebaasiga EPREL. Palun järgige siis mudeliotsingu kohta antud juhiseid. Mudelitunnus tuleneb märkidest tootenumbri (E-Nr.) kaldkriipsu ees tüübisildil. Teise võimalusena leiate mudelitunnuse ka EL-energiamärgise esimesest reast.

¹ Kehtib ainult Euroopa majandusruumi jaoks

Turinys

1 Sauga	24	8.2 Rankinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija	32
1.1 Bendrosios nuorodos	24	9 Signalas	33
1.2 Naudojimas pagal paskirtį	24	9.1 Durų signalas	33
1.3 Naudotojų rato apribojimas	24	9.2 Temperatūros signalas	33
1.4 Saugus transportavimas	24	10 Šaldiklio skyrius	33
1.5 Saugus įrengimas	25	10.1 Užšaldomų produktų kiekis ..	34
1.6 Saugus naudojimas	26	10.2 Viso šaldiklio skyriaus tūrio panaudojimas	34
1.7 Prietaiso apgadinimas	27	10.3 Maisto produktų laikymo šal- diklio skyriuje patarimai	34
2 Materialinės žalos išvengi- mas	28	10.4 Šviežių maisto produktų šal- dymo patarimai	34
3 Aplinkosauga ir taupymas	29	10.5 Šaldytų produktų laikymas –18 °C temperatūroje	35
3.1 Pakuotės utilizavimas	29	10.6 Šaldytų produktų atitirpinimo metodai	35
3.2 Energijos taupymas	29	11 Atitirpinimas	35
4 Pastatymas ir prijungimas	29	11.1 Atitirpinimas šaldiklio skyriu- je	35
4.1 Komplektacija	29	12 Valymas ir priežiūra	35
4.2 Statymo vietos kriterijai	30	12.1 Prietaiso paruošimas valyti ...	35
4.3 Prietaiso montavimas	30	12.2 Prietaiso valymas	36
4.4 Prietaiso paruošimas naudoti pirmą kartą	30	12.3 Įrangos dalių išėmimas	36
4.5 Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo	30	13 Sutrikimų šalinimas	36
5 Susipažinimas	30	13.1 Elektros tiekimo triktis	40
5.1 Prietaisas	30	13.2 Prietaiso savikontrolės prog- ramos įjungimas	40
5.2 Valdymo skydelis	31	14 Sandėliavimas ir atliekų tvar- kymas	40
6 Įranga	31	14.1 Prietaiso eksploatavimo nu- traukimas	40
6.1 Ledo gabaliukų generatorius ..	31	14.2 Seno prietaiso utilizavimas ...	41
6.2 Priedai	31	15 Klientų aptarnavimo tarnyba .	41
7 Svarbiausia informacija apie valdymą	31	15.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)	42
7.1 Prietaiso įjungimas	31	16 Techniniai duomenys	42
7.2 Nurodymai dėl eksploatacijo- s	32		
7.3 Prietaiso išjungimas	32		
7.4 Temperatūros nustatymas	32		
8 Papildomos funkcijos	32		
8.1 Automatinė funkcija Intensy- vaus šaldymo funkcija	32		



1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Naudokite prietaisą tik:

- maisto produktams užšaldyti ir ledo gabalėliams gaminti;
- privačiame namų ūkyje ir uždaroje namų aplinkos patalpose,
- iki 2000 m aukščio virš jūros lygio;

1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinų, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valyti ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus vaikai gali atlikti tik prižiūrimi.

Vyresniems nei 3 metų vaikams ir jaunesniems nei 8 metų vaikams leidžiama į šaldytuvą ar šaldiklį dėti produktus ir iš jo išimti.

1.4 Saugus transportavimas



ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Prietaisas sunkus, todėl jį keliant galimi sužeidimai.

- Niekada nekelkite prietaiso vieni.

1.5 Saugus įrengimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Netinkamai atlikus instaliacijos darbus kyla pavojus.

- ▶ Prietaisą prijunkite ir eksploatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
- ▶ Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami jį pagal reikalavimus sumontuotą įžemintą kištukinį lizdą.
- ▶ Namų elektros instaliacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.
- ▶ Jokiu būdu neprijunkite prie prietaiso elektros per išorinį jungimo įtaisą, pvz., laikrodinį jungiklį arba nuotolinio valdymo įtaisą.
- ▶ Kai prietaisas yra įmontuotas, turi būti laisvas priėjimas prie el. tinklo prijungimo linijos el. tinklo kištuko arba, jei laisvas priėjimas negalimas, tuomet stacionarioje elektros instaliacijoje turi būti sumontuotas atskyrimo įtaisas, atitinkantis įrengimo sąlygas.
- ▶ Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad niekur neprispaustumėte ar kitaip neapgadintumėte el. tinklo prijungimo kabelio. Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavojų.
- ▶ Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie šilumos šaltinių.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!**

Jei prietaiso ventiliacijos angos yra uždengtos, atsiradus nuotėkiui iš šaltnešio cirkuliacijos linijos gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys.

- ▶ Neuždenkite ventiliacijos angų prietaiso korpuse arba montavimo korpuse.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neaprobuotus adapterius pavojinga.

- ▶ Nenaudokite ilginimo kabelių ir keliagubų kištukinių lizdų blokų.
- ▶ Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius ir el. tinklo prijungimo linijas.
- ▶ Jeigu el. tinklo prijungimo kabelis per trumpas ir negalite gauti ilgesnio el. tinklo prijungimo kabelio, kreipkitės į elektrikus, kad atitinkamai įtaisytų namų instaliaciją.

Nešiojamieji keliagubi kištukinių lizdų blokai arba nešiojamieji maitinimo blokai gali perkaisti ir sukelti gaisrą.

- ▶ Nešiojamųjų keliagubų kištukinių lizdų blokų ir nešiojamųjų maitinimo blokų nedėkite prie prietaiso galinės sienelės.

1.6 Saugus naudojimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Prietaisą naudokite tik uždaroje patalpose.
- ▶ Prietaiso niekada per daug neįkaitinkite ir nešlapinkite.
- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Pavojus uždusti!**

Kyla pavojus, kad vaikai užsimaus arba užsivynios pakuotės medžiagas ant galvos ir uždus.

- ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkių detalių ir uždusti.

- ▶ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!**

Pažeidus šaltnešio cirkuliacijos liniją gali ištekti degaus šaltnešio ir jis gali sprogti.

- ▶ Norint paspartinti atitirpimą, negalima naudoti kitų nei rekomenduojami gamintojo mechaninių įtaisų ar kitų priemonių.
- ▶ Prišalusius maisto produktus atlaisvinkite buku daiktu, pvz., medinio šaukšto kotu.

Gaminiai su degiosiomis dujomis ir sprogiosiomis medžiagomis, pvz., purškikliai, gali sprogti.

- ▶ Nelaikykite prietaise gaminių, kuriuose yra degiųjų dujų ir sprogiųjų medžiagų.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Į prietaisą įdėti kiti elektriniai prietaisai, pvz., šildytuvai arba elektriniai ledų gaminimo prietaisai, gali sukelti gaisrą.

- ▶ Prietaiso viduje nenaudokite jokių kitų elektrinių prietaisų.

⚠ **ISPĒJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Gazuotų gērimų talpyklos gali sprogti.

► Gazuotų gērimų nelaikykite šaldiklio skyriuje.

Akių sužalojimas prasiskverbęs degiam šaltnešiui ir kenksmingoms dujoms.

► Neapgadinkite šaltnešio apytakos rato vamzdžių ir izoliacijos. Prižiūrėkite, kad prietaisas nepakryptų.

► Nelipkite ir nesiremkite ant apatinės dalies, ištraukiamųjų mechanizmų ir durų.

⚠ **ISPĒJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Eksploduojant kai kurios dalys, esančios prietaiso kitoje pusėje, įkaista.

► Niekada nelieskite karštų dalių.

⚠ **ISPĒJIMAS – Pavojus nusideginti šalčiu!**

Palietus užšaldytą produktą ir šaltus paviršius kyla pavojus nusišaldyti.

► Niekada iš karto nevalgykite šaldyto produkto tik išėmę jį iš šaldiklio skyriaus.

► Venkite ilgesnio odos sąlyčio su sušaldytais produktais, ledu ir šaldiklio skyriaus paviršiais.

⚠ **ATSARGIAI – Žalos sveikatai pavojus!**

Norint išvengti užteršimo maisto produktais, būtina laikytis toliau pateiktų instrukcijų.

► Jei durys atidaromos ilgesniam laikui, gali labai padidėti prietaiso paviršių temperatūra.

► Reguliariai valykite paviršius, ant kurių gali patekti maisto produktų, ir lengvai pasiekiamus išleidimo sistemų paviršius.

► Jei šaldytuvas ar šaldiklis ilgai nenaudojamas, išjunkite prietaisą, jį atitirpinkite, išvalykite ir palikite atviras duris, kad nesusidarytų pelėsis.

1.7 Prietaiso apgadinimas

⚠ **ISPĒJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

► Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.

- ▶ Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
 - ▶ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuojau pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
 - ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. → *Psł. 41*
- Netinkamas remonto darbų atlikimas kelia pavojų.
- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
 - ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
 - ▶ Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!



Pažeidus vamzdžius gali prasiskverbti degaus šaltnešio ir kenksmingų dujų. Šios medžiagos gali užsidegti.

- ▶ Saugokite, kad šalia prietaiso nebūtų ugnies arba degimo šaltinių.
- ▶ Išvėdinkite patalpą.
- ▶ Išjunkite prietaisą. → *Psł. 32*
- ▶ Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. → *Psł. 41*

2 Materialinės žalos išvengimas

DĖMESIO

Jei perstumdami prietaisą perkreipsite prietaiso ratukus, galite subraižyti grindis.

- ▶ Prietaisą transportuokite vežimėliu.

- ▶ Prietaisui perstumti naudokite grindų apsaugą, nevežkite zigzagu. Sėdant ar lipant ant prietaiso, apatinės dalies, ištraukiamųjų bėgelių ar durų, prietaisas gali būti apgadintas.
- ▶ Nelipkite ant prietaiso, apatinės dalies, ištraukiamųjų bėgelių, durų ir nesiremkite į juos.

Alyva ar tepalu užterštos plastikinės dalys ir durų sandarikliai gali tapti po-
rėti.

- ▶ Prižiūrėkite, kad plastikinės dalys ir durų sandarikliai nebūtų alyvuoti ir tepaluoti.

Jei įrangos dalis ir priedus plausite indaplovėje, jie gali deformuotis ir pa-
keisti spalvą.

- ▶ Įrangos dalių ir priedų niekada ne-
plaukite indaplovėje.

3 Aplinkosauga ir taupy- mas

3.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- ▶ Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

3.2 Energijos taupymas

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų prie-
taisas vartos mažiau elektros.

Statymo vietos parinkimas

- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Prietaisą statykite kuo toliau nuo radiatorių, viryklės ir kitų šilumos šaltinių:
 - 30 mm atstumu nuo elektrinių ir dujų viryklių;
 - 300 mm atstumu nuo skystuoju kuru ir anglimis kūrenamų viryklių.
- Niekada neuždenkite ir neužstaty-
kite išorinių ventiliacijos angų.

Energijos taupymas naudojant

Pastaba. Įrangos dalių išdėstymas prietaiso energijos sąnaudoms įtakos neturi.

- Prietaisą atidarykite tik trumpam, paskui rūpestingai uždarykite.
- Niekada neuždenkite ir neužstaty-
kite vidinių ventiliacijos angų ar iš-
orinių ventiliacijos angų.
- Įsigytus maisto produktus transpo-
rtuokite šaltkreipšnyje ir greitai sudė-
kite į šaldytuvą.
- Palaukite, kol šilti maisto produktai
ir gėrimai atvės, tik tada juos sudė-
kite.
- Tarp maisto produktų ir galinės
sienelės visada palikite šiek tiek
vietos.

4 Pastatymas ir prijungi- mas

4.1 Komplektacija

Išpakavę visas dalis patikrinkite, ar
nėra transportavimo pažeidimų ir ar
siuntoje nieko netrūksta.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į Jus
aptarnaujantį prekybininką arba į mū-
sų klientų aptarnavimo tarnybą
→ *Psl. 41*.

Siuntos sudėtis:

- Pastatomas prietaisas
- Įranga ir priedai ¹
- Montажinės dalys
- Montavimo instrukcija
- Naudojimo instrukcija
- Klientų aptarnavimo tarnybų sąra-
šas
- Garantijos priedas ²
- Energijos vartojimo efektyvumo le-
ntelė

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

² Ne visose šalyse

- Informacija apie energijos sąnaudas ir garsus

4.2 Statymo vietos kriterijai

ĮSPĖJIMAS Sprogimo pavojus!

Jei prietaisas statomas per ankštoje patalpoje, atsiradus nuotėkiui iš šaltnešio cirkuliacijos linijos gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys.

- Prietaisą statykite tik tokioje patalpoje, kurioje 1 m³ tūrio tenka 8 g šaltnešio. Šaltnešio kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje.

→ "Prietaisas", Pav. **1**/**5** Psl. 30

Atsižvelgiant į modelį, iš gamyklos pristatytas prietaisas gali sverti iki 95 kg.

Pagrindas turi būti pakankamai stabilus, kad išlaikytų prietaiso svorį. Pagrindas turi būti lygus.

Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkoje, kurios temperatūra yra nuo 10 °C iki 43 °C.

Jei laikomasi leidžiamosios patalpos temperatūros diapazono, prietaisas atlieka visas funkcijas.

Jei prietaisą eksploatuosite esant žemesnei patalpos temperatūrai, turėkite omenyje, kad jis nesuges, jei patalpos temperatūra nenukris iki žemesnės nei 5 °C.

Vienas virš kito ir greta

Jei norite vieną virš kito arba vieną šalia kito statyti 2 šaldymo įrenginius, tarp jų turi likti bent 150 mm atstumas. Tam tikrus įrenginius vieną šalia kito galima statyti nesilaikant minimalaus atstumo. Apie tai teiraukitės specializuotoje parduotuvėje arba virtuvės planuotojo.

4.3 Prietaiso montavimas

- Prietaisą montuokite pagal pateiktą montavimo instrukciją.

4.4 Prietaiso paruošimas naudoti pirmą kartą

1. Išimkite informacinę medžiagą.
2. Nuimkite apsaugines plėveles ir transportavimo apsaugas, pvz., lipniasias juostas, ir išimkite iš kartoninių dėžių.
3. Pirmą kartą išvalykite prietaisą.
→ Psl. 36

4.5 Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo

1. Prietaiso el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką įstatykite į netoli prietaiso esantį kištukinį lizdą. Prietaiso prijungimo duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.
→ "Prietaisas", Pav. **1**/**5** Psl. 30
 2. Patikrinkite, ar el. tinklo kištukas gerai laikosi.
- ✓ Dabar prietaisas parengtas naudoti.

5 Susipažinimas

5.1 Prietaisas

Čia rasite visų savo prietaiso sudedamųjų dalių apžvalgą.

→ Pav. **1**

1	Valdymo skydelis → Psl. 31
2	Šaldiklio skyriaus dangtelis
3	Ledo gabaliukų generatorius → Psl. 31
4	Šaldytų produktų stalčius → Psl. 36
5	Specifikacijų lentelė → Psl. 42
6	Įsukamoji kojėlė

5.2 Valdymo skydelis

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.

→ Pav. **2**

- 1** alarm išjungia įspėjamąjį signalą.
- 2** «/» nustatoma temperatūra šaldiklio skyriuje.
- 3** Rodo šaldiklio skyriui nustatytą temperatūrą Celsijaus laipsniais.
- 4** super naudojamas Intensyvaus šaldymo funkcija įjungti arba išjungti.
- 5** ① naudojamas prietaisui įjungti ir išjungti.

6 Įranga

Jūsų prietaiso įranga priklauso nuo modelio.

6.1 Ledo gabaliukų generatorius

Ledo gabaliukų generatoriuje iš geriamojo vandens pagaminsite ledo gabaliukų.

Ledo gabaliukų gamyba

Ledo gabaliukus gaminkite tik iš geriamojo vandens.

1. Išimkite ledo gabaliukų indelį ①, $\frac{3}{4}$ jo pripildykite geriamojo vandens ② ir vėl įdėkite ③.

→ Pav. **3**

Pastaba. Per daug geriamojo vandens gali kenkti ledo gabaliukų generatoriaus veikimui. Ledo gabaliukai negalės atsiskirti ir iškristi iš ledo gabaliukų indelio. Geriamojo vandens perteklius teka į ledo ga-

baliukų indelį, o sušalę ledo gabaliukai prišąla vienas prie kito.

2. Kai ledo gabaliukai sušąla, ledo gabaliukų indelio rankenėlę kelis kartus pasukite į dešinę ir vėl atleiskite.

→ Pav. **4**

- ✓ Ledo gabaliukai atsilaisvina ir sukrenta į ledo gabaliukų indelį.
- 3. Ištraukite ledo gabaliukų indelį ir išimkite ledo gabaliukus.

→ Pav. **5**

6.2 Priedai

Naudokite originalius priedus. Jie yra pritaikyti Jūsų prietaisui.

Jūsų prietaiso priedai priklauso nuo modelio.

Šaldymo blokeliai

Šaldymo blokelių galima naudoti ir norint maisto produktus laikyti šaltai trumpesnį laiką, pvz., šaltkrepsyje.

Patarimas. Dingus elektrai ar įvykus gedimui, šaldymo blokeliai sulėtins šaldytų produktų atitirpimą.

7 Svarbiausia informacija apie valdymą

7.1 Prietaiso įjungimas

1. Paspauskite ①.
- ✓ Prietaisas pradeda šaldyti.
- ✓ Pasigirsta įspėjamasis signalas ir šviečia "alarm", nes temperatūra šaldiklio skyriuje dar per aukšta.
2. Išjunkite įspėjamąjį signalą paspausdami **alarm**.
- ✓ "alarm" užgesa, kai pasiekiamą nustatyta temperatūra.
3. Nustatykite norimą temperatūrą.

→ Psł. 32

7.2 Nurodymai dėl eksploatacijos

- Kai įjungsite prietaisą, nustatyta temperatūra bus pasiekta tik po kelių valandų.
Kol nepasiekta nustatyta temperatūra, nedėkite jokių maisto produktų.
- Retkarčiais įjungiamas silpnas korpuso galinės sienelės šildymas. Taip išvengiama kondensato susidarymo durų sandariklio srityje.
- Uždarydami dureles stebėkite, kad sudėtas maistas netrukdytų jų uždaryti.
- Uždarius dureles gali susidaryti žemas slėgis. Dėl to bus sunku jas atidaryti. Šiek tiek palaukite, kol žemas slėgis pasiskirstys.
- Temperatūra prietaise priklauso nuo toliau nurodytų sąlygų:
 - prietaiso durelių atidarymo dažnumas;
 - sudėtų produktų kiekis;
 - sudėtų šviežių maisto produktų temperatūra;
 - Aplinkos temperatūra
 - tiesioginiai saulės spinduliai.

7.3 Prietaiso išjungimas

- Paspauskite ○.

7.4 Temperatūros nustatymas

Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymas

- Spaudykite «/», kol temperatūros indikatorius parodys norimą temperatūros nuostatą.
Rekomenduojama šaldiklio skyriaus temperatūra yra -18°C .

8 Papildomos funkcijos

Sužinokite, kokias savo prietaiso funkcijas galite nustatyti papildomai.

8.1 Automatinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija

Kai veikia automatinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija, šaldiklio skyrius šaldomas daug intensyviau nei įprastu režimu. Dėl to maisto produktai sušąla greičiau.

Kai šviežius maisto produktus sudėdote iš dešinės į antrą nuo apačios šaldytų produktų stalčių, įsijungia automatinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija.

Kai įjungta automatinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija, šviečia "super" ir prietaisas veikia garsiau. Pasibaigus automatinės funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija veikimui prietaise įjungiamas įprastas režimas.

Automatinės funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija nutraukimas

- Paspauskite **super**.
- ✓ Rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

8.2 Rankinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija

Veikiant Intensyvaus šaldymo funkcija šaldiklio skyrius šaldomas visu galin-gumu.

Prieš sudėdami daugiau nei 2 kg maisto produktų į šaldiklio skyrių, likus 4–6 valandoms įjunkite funkciją Intensyvaus šaldymo funkcija.

Norėdami išnaudoti šaldymo galią, naudokite Intensyvaus šaldymo funkciją.

→ "Užšaldomų produktų kiekio prielaidos", Psl. 34

Pastaba. Kai įjungta funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija, prietaisas gali veikti garsiau.

Rankinės funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija įjungimas

- ▶ Paspauskite **super**.
- ✓ Šviečia "super".

Pastaba. Maždaug po 60 val. prietaise perjungiamas įprastinis režimas.

Rankinės funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija išjungimas

- ▶ Paspauskite **super**.
- ✓ Rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

9 Signalas

9.1 Durų signalas

Jei prietaiso durys ilgai laikomos atidarytos, įsijungia durų signalas. Pasigirsta įspėjamasis signalas.

Durėlių įspėjamojo signalo išjungimas

- ▶ Uždarykite prietaiso duris arba paspauskite **alarm**.
- ✓ Įspėjamasis signalas išjungtas.

9.2 Temperatūros signalas

Jei šaldiklio skyriuje tampa per šilta, įsijungia temperatūros signalas. Pasigirsta įspėjamasis signalas, mirksi temperatūros indikatorius ir šviečia "alarm".

ATSARGIAI

Žalos sveikatai pavojus!

Atitirpstant gali pradėti daugintis bakterijos ir šaldyti produktai gali sugesti.

- ▶ Aptirpusių arba atitirpusių produktų nešaldykite iš naujo.
- ▶ Iš naujo užšaldyti galima tik išvirus arba iškepus.

- ▶ Nebelaikykite produktų iki nurodytos maksimalios datos.

Temperatūros pavojaus signalas gali įsijungti tokiais atvejais:

- vos įjungus prietaisą.
Maisto produktus sudėkite tik tada, kai prietaisas pasieks nustatytą temperatūrą;
- įdėjus didelį kiekį šviežių maisto produktų.
Prieš dėdami didelį maisto produktų kiekį, įjunkite Intensyvaus šaldymo funkciją;
- per ilgai laikant atidarytas šaldiklio skyriaus dureles.
Patikrinkite, ar šaldytas produktas šiek tiek arba visiškai atitirpo.

Elektros srovės dingimo signalas

Jei nutrūksta elektros srovės tiekimas ir šaldiklio skyriuje tampa per šilta, įsijungia elektros srovės dingimo signalas.

Šviečia "alarm", o temperatūros indikatoriuje rodoma "PI".

Temperatūros signalo išjungimas

- ▶ Paspauskite **alarm**.
- ✓ Įspėjamasis signalas išjungtas.
- ✓ Temperatūros indikatoriuje trumpam parodoma šaldiklio skyriuje buvusi aukščiausia temperatūra. Paskui temperatūros indikatoriuje vėl rodoma nustatytoji temperatūra.
- ✓ Nuo šio laiko momento aukščiausia temperatūra fiksuojama ir išsaugoma iš naujo.
- ✓ Kol vėl pasiekama nustatytoji temperatūra, šviečia "alarm".

10 Šaldiklio skyrius

Šaldiklio skyriuje galite laikyti šaldytus produktus, maisto produktus užšaldyti ir gaminti ledo gabalėlius.

Temperatūrą galima reguliuoti nuo $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ iki $-26\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Maisto produktus, kuriuos ketinate laikyti ilgai, laikykite $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnėje temperatūroje.

Užšaldę galite laikyti ir greitai gendančius maisto produktus. Žemoje temperatūroje maisto produktai genda lėčiau arba visai nesugenda.

10.1 Užšaldomų produktų kiekis

Užšaldomų produktų kiekis nurodo, kiek maisto produktų galima visiškai sušaldyti per tam tikrą valandų skaičių.

Užšaldomų produktų kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje.

→ "Prietaisas", Pav. 1/5 Psl. 30

Užšaldomų produktų kiekio prie-laidos

1. Likus maždaug 24 valandoms iki šviežių maisto produktų sudėjimo įjunkite funkciją Intensyvaus šaldymo funkcija.
→ "Rankinės funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija įjungimas", Psl. 33
2. Pirmiausia maisto produktus dėkite į aukščiausiai esantį skyrių.
3. Jei viršutinio skyriaus neužtenka, likusį kiekį laikykite po juo esančiame skyriuje.

10.2 Viso šaldiklio skyriaus tūrio panaudojimas

Sužinokite, kaip galite į šaldiklio skyrių sudėti kuo daugiau užšaldomų maisto produktų.

1. Išimkite visas įrangos dalis iš šaldiklio skyriaus. → Psl. 36
2. Maisto produktus dėkite tiesiai ant lentynų ir ant šaldiklio skyriaus dugno.

10.3 Maisto produktų laikymo šaldiklio skyriuje patarimai

- Maisto produktus laikykite sandariai supakuotus.
- Šaldomi maisto produktai turi nesi-liesti prie jau užšaldytų maisto produktų.
- Maisto produktus sušaldytų produktų stalčiuje sudėkite plačiai paskleidami.
- Kad prietaise galėtų nekliudomai cirkuliuoti oras, įstumkite šaldytų produktų stalčių iki galo.

10.4 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

- Šaldykite tik šviežius ir nepriekaištingos kokybės maisto produktus.
- Maisto produktus šaldykite poromis.
- Geriau šaldyti maisto produktus, kurie valgomi paruošti, o ne neapdoroti.
- Prieš dėdami šaldyti daržoves nuplaukite, susmulkinkite ir nuplikykite.
- Vaisius prieš šaldydami nuplaukite, išimkite kauliukus, jei reikia, nulupkite; galite pridėti cukraus ir užpilti askorbo rūgšties tirpalo.
- Šaldyti galima, pavyzdžiui, kepinis, žuvį ir jūros gėrybes, mėsą, žvėrieną, paukštieną, kiaušinius be lukšto, sūrį, sviestą, varškę, pagamintus patiekalus ir maisto likučius.
- Šaldyti negalima, pavyzdžiui, lapinių salotų, ridikėlių, kiaušinių su lukštu, vynuogių, neapdorotų obuolių ir kriaušių, jogurto, rūgpienio, grietinės, grietinės „Crème Fraîche“ ir majonezo.

Šaldomų produktų pakavimas

Tinkamose pakavimo medžiagose ir reikiamos rūšies pakuotėse išsaugoma maisto produktų kokybė ir produktai neapšąla.

1. Įdėkite maisto produktą į pakuotę.
2. Išspauskite orą.
3. Pakuotę uždarykite sandariai, kad maisto produktas neprarastų skonio ir nesudžiūtų.
4. Ant pakuotės užrašykite, kas joje yra, ir šaldymo datą.

10.5 Šaldytų produktų laikymas –18 °C temperatūroje

Maisto produktai	Laikymo laikas
Žuvis, dešra, paruošti vartoti patiekalai, kepiniai	iki 6 mėnesių
Paukštiena, mėsa	iki 8 mėnesių
Daržovės, vaisiai	iki 12 mėnesių

Išpaustame šaldymo kalendoriuje nurodyta maksimali laikymo trukmė mėnesiais, nuolat palaikant –18 °C temperatūrą.

10.6 Šaldytų produktų atitirpinimo metodai

ATSARGIAI

Žalos sveikatai pavojus!

Atitirpstant gali pradėti daugintis bakterijos ir šaldyti produktai gali sugesti.

- ▶ Aptirpusių arba atitirpusių produktų nešaldykite iš naujo.
- ▶ Iš naujo užšaldyti galima tik išvirus arba iškepus.
- ▶ Nebelaikykite produktų iki nurodytos maksimalios datos.

- Gyvūninės kilmės maisto produktus, pavyzdžiui, žuvį, mėsą, sūrį ir varškę, atitirpinkite šaldytuvo skyriuje.
- Duoną atitirpinkite patalpos temperatūroje.
- Mikrobangų krosnelėje, orkaitėje ar ant kaitlentės ruoškite maisto produktus, kuriuos iš karto suvartosite.

11 Atitirpinimas

11.1 Atitirpinimas šaldiklio skyriuje

Dėl visiškai automatinės „No Frost“ sistemos šaldiklio skyrius neprišąla. Atitirpinti nebereikia.

12 Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai jį valykite ir prižiūrėkite. Išvalyti neprieinamas vietas reikia pavedi klientų aptarnavimo tarnybai. Klientų aptarnavimo tarnybos atliekamas valymas gali būti mokamas.

12.1 Prietaiso paruošimas valyti

1. Išjunkite prietaisą. → *PsI. 32*
2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
3. Išimkite visus maisto produktus ir padėkite vėsioje vietoje.
Ant maisto produktų uždėkite šaldymo blokelį, jei turite.
4. Išimkite iš prietaiso visas įrangos dalis ir priedus. → *PsI. 36*

12.2 Prietaiso valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

Ant apšvietimo elementų ar į valdymo elementus patekęs skystis gali kelti pavojų.

- ▶ Saugokite, kad vandens, kuriuo valote prietaisą, nepatektų ant apšvietimo elementų arba į valdymo elementus.

DĖMESIO

Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaiso paviršius.

- ▶ Nenaudokite kietų šveitiklių arba valymo kempinių.
- ▶ Nenaudokite aštrių arba šveičiamųjų valymo priemonių.
- ▶ Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra daug alkoholio.

Jei įrangos dalis ir priedus plausite indaplovėje, jie gali deformuotis ir pažeisti spalvą.

- ▶ Įrangos dalių ir priedų niekada neplaukite indaplovėje.

1. Paruoškite prietaisą valyti.
→ *Psl. 35*
2. Prietaisą, įrangos dalis, prietaiso dalis, priedus ir durų sandariklius nuvalykite valymo servetėle, drung-

nu vandeniu ir neutralaus pH plovikliu.

3. Kruopščiai nusauskite minkštą sausa šluoste.
4. Įstatykite įrangos dalis.
5. Prijunkite prietaiso elektros jungtis.
→ *Psl. 11*
6. Įjunkite prietaisą. → *Psl. 31*
7. Sudėkite maisto produktus.

12.3 Įrangos dalių išėmimas

Jei norite kruopščiai nuvalyti įrangos dalis, išimkite jas iš prietaiso.

Šaldiklio skyriaus lentynos išėmimas

- ▶ Patraukite šaldiklio skyriaus lentyną ir ją išimkite.
→ *Pav. 6*

Šaldytų produktų stalčiaus išėmimas

1. Iki galo ištraukite šaldytų produktų stalčių.
2. Pakelkite šaldytų produktų stalčių priekyje ① ir išimkite jį ②.
→ *Pav. 7*

Ledo gabaliukų generatoriaus išėmimas

1. Iki galo ištraukite šaldytų produktų stalčių.
2. Suspausdami atlaisvinkite kairėje stalčiaus pusėje esantį spaustuvą ① ir išimkite ledo gabaliukų generatorių ②.
→ *Pav. 8*

13 Sutrikimų šalinimas

Nedidelės prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bereikalingų išlaidų.

⚠ ĮSPĖJIMAS**Elektros smūgio pavojus!**

Netinkamas remonto darbų atlikimas kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Prietaisas nešaldo, šviečia indikatoriai ir veikia apšvietimas.	Ijungtas demonstracinis režimas. 1. Paspauskite ir 9–11 sekundžių palaikykite alarm, kol pasigirs garso signalas. 2. Praėjus tam tikram laikui patikrinkite, ar prietaisas šaldo.
Neveikia šviesos diodų apšvietimas.	Galimos įvairios priežastys. ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Klientų aptarnavimo tarnybos numerį rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše.
Dažniau ir ilgesniam laikui įsijungia šaltčio agregatas.	Prietaisas buvo dažnai darinėjamas. ▶ Jei nebūtina, neatidarykite prietaiso durų. Uždengtos išorinės ventiliacijos angos. ▶ Pašalinkite prieš išorines ventiliacijos angas esančias kliūtis. Tai ne klaida. Modernūs šaldymo įrenginiai įsijungia dažniau ir jiems galima nustatyti skirtingas galios pakopas, todėl jie šaldo veiksmingiau.  ▶ Pašalinkite prieš išorines ventiliacijos angas esančias kliūtis. ▶ Prietaisą statykite kuo toliau nuo radiatorių, viryklės ir kitų šilumos šaltinių. Saugokite prietaisą nuo ilgalaikių tiesioginių saulės spindulių. ▶ Prietaiso dureles laikykite atidarytas kiek įmanoma trumpiau. ▶ Prieš dėdami palaukite, kol šiltas maistas ir gėrimai atvės.
Ant šaldiklio skyriaus galinės sienelės susidaro šerkšno sluoksnis.	Tai ne klaida. Modernūs šaldymo įrenginiai užtikrina vienodą šaldytuvo skyriaus temperatūrą. Šaldytuvo sky-

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Ant šaldiklio skyriaus galinės sienelės susidaro šerkšno sluoksnis.	riaus galinė sienelė reguliariai atitirpinama automatiškai.  ▶ Prietaiso dureles laikykite atidarytas kiek įmanoma trumpiau. ▶ Sandariai supakuokite maisto produktus arba juos uždenkite. ▶ Prieš dėdami palaukite, kol šiltas maistas ir gėrimai atvės. ▶ Tarp maisto produktų ir vidinių sienelių visada palikite šiek tiek vietos.
Temperatūros indikatoriuje rodoma "E" arba "d".	Elektronika aptiko klaidą. 1. Išjunkite prietaisą. → <i>Psl. 32</i> 2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį. 3. Po 5 minučių vėl prijunkite prietaisą. 4. Jei pranešimas vis dar rodomas, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Klientų aptarnavimo tarnybos numerį rasite pridėta-me klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė.
Pasigirsta garsinis įspėjamasis signalas.	Galimos įvairios priežastys. ▶ Paspauskite alarm. ✓ Įspėjamasis signalas išjungiamas.
Pasigirsta įspėjamasis signalas, mirksi temperatūros indikatorius ir šviečia "alarm".	Prietaiso durys atidarytos. ▶ Uždarykite prietaiso duris.
	Galimos įvairios priežastys. ▶ Paspauskite alarm. ✓ Įspėjamasis signalas išjungiamas.
	Prietaiso durys atidarytos. ▶ Uždarykite prietaiso duris. Uždengtos išorinės ventiliacijos angos. ▶ Pašalinkite prieš išorinės ventiliacijos angas esančias kliūtis. Įdėtas didesnis šviežių maisto produktų kiekis. ▶ Neviršykite šaldomų produktų kiekio. → <i>"Užšaldomų produktų kiekis", Psl. 34</i>

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Šviečia "alarm", o temperatūros indikatoriuje pasirodo "Pl".	Buvo dingusi elektra. ► Paspauskite alarm.
Nepasiekiami nustatyta temperatūra. Nebeveikia visiškai automatinė atitirpinimo funkcija.	Per ilgai buvo atidarytos šaldiklio skyriaus durelės. Labai apledėjo „NoFrost“ sistemos garintuvai (šalčio generatorius). Reikalavimas: Šaldytus produktus gerai izoliuokite ir padėkite vėsioje vietoje. 1. Išjunkite prietaisą. → <i>Psl. 32</i> 2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį. 3. Atitraukite prietaisą nuo sienelės. 4. Palikite prietaiso dureles atviras. ✓ Maždaug po 20 minučių į garinimo indą, esantį kitose prietaiso pusėje, pradės tekėti tirpsmo vanduo. → <i>Pav. 9</i> 5. Kad garinimo indas nepersipildytų, tirpsmo vandenį sugerkite kempine. Jei į garinimo indą tirpsmo vanduo nebeteka, vadina- si, garintuvai atitirpo. 6. Išvalykite prietaiso vidų. → <i>Psl. 36</i> 7. Vėl įjunkite prietaisą. → <i>Psl. 31</i>
Temperatūra labai skiriasi nuo nustatyto- sios.	Galimos įvairios priežastys. 1. Išjunkite prietaisą. → <i>Psl. 32</i> 2. Maždaug po 5 minučių vėl įjunkite prietaisą. → <i>Psl. 31</i> ► Jei temperatūra per aukšta, po poros valandų vėl patikrinkite temperatūrą. ► Jei temperatūra per žema, temperatūrą vėl patikrinkite kitą dieną.
Prietaisas burzgia, burbuliuoja, zirzia, gurgia, spragsi arba traška.	Tai ne klaida. Veikia variklis, pvz., šaldymo agregato, ventiliatoriaus. Vamzdžiais teka šaltnešis. Įsijungia arba išsijungia variklio, jungiklio arba elektromagnetiniai vožtuvai. Vyksta automatinis atitirpinimas. Nieko daryti nereikia.
Iš prietaiso sklinda triukšmas.	Prietaisas pastatytas nelygiai. ► Gulsciuku išlygiuokite prietaisą ir įsukamąsias kojeles. Prietaisas nėra pastatytas laisvai. ► Laikykites mažiausių leidžiamųjų atstumų iki prietaiso.



Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Iš prietaiso sklinda triukšmas.	Įrangos dalys kliba arba užstringa. ▶ Patikrinkite išimamąsias įrangos dalis ir, jei reikia, įdėkite iš naujo.
	Indai liečiasi tarpusavyje. ▶ Patraukite indus vieną nuo kito.
	Įjungta funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija. Nieko daryti nereikia.

13.1 Elektros tiekimo triktis

Sutrikus elektros tiekimui prietaise pakyla temperatūra, todėl sutrumpėja užšaldytų produktų laikymo trukmė ir jie tampa prastesnės kokybės. Mūsų interneto svetainėje pateiktuose jūsų prietaiso techniniuose duomenyse rasite šaldytų produktų laikymo laiką įvykus trikčiai.

Pastabos

- Nutrūkus elektros tiekimui kiek įmanoma rečiau atidarykite prietaisą ir nedėkite jokių kitų maisto produktų.
- Vėl įsijungus elektros tiekimui nedelsdami patikrinkite maisto produktų kokybę.
 - Išimkite atitirpusius ir šiltesnius nei 5 °C užšaldytus produktus.
 - Šiek tiek atitirpusius užšaldytus produktus išvirkite arba iškepkite ir suvartokite arba vėl užšaldykite.

13.2 Prietaiso savikontrolės programos įjungimas

Jūsų prietaise yra prietaiso savikontrolės programa, rodanti triktis, kurias gali pašalinti klientų aptarnavimo tarnyba.

1. Išjunkite prietaisą. → *PsI. 32*
2. Po 5 minučių vėl įjunkite prietaisą. → *PsI. 31*
3. Per 10 sekundžių nuo prietaiso įjungimo 3–5 sekundes laikykite

nuspaustą mygtuką **super**, kol pasigirs garso signalas.

- ✓ Įsijungia prietaiso savikontrolės programa.
- ✓ Veikiant prietaiso savikontrolės programai retkarčiais suskamba ilgas garso signalas.
- ✓ Jei pasibaigus prietaiso savikontrolės programai pasigirsta 2 garso signalai, o temperatūros indikatoriuje rodoma nustatyta temperatūra, prietaiso temperatūros jutikliai veikia tinkamai. Neįsijungia prietaiso įprastinis režimas.
- ✓ Jei pasibaigus prietaiso savikontrolės programai pasigirsta 5 garso signalai ir 10 sekundžių mirksi "super", kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

14 Sandėliavimas ir atliekų tvarkymas

14.1 Prietaiso eksploatavimo nutraukimas

1. Išjunkite prietaisą. → *PsI. 32*
2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
3. Išimkite visus maisto produktus.
4. Išvalykite prietaisą. → *PsI. 36*
5. Kad prietaiso vidus vėdintųsi, palikite jį atidarytą.

14.2 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, jame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavojus!

Vaikai gali užsisklęsti prietaise, o tada kultų pavojus jų gyvybei.

- ▶ Kad vaikams būtų sunkiau įlipti į prietaisą, neišimkite iš jo lentynų ir dėžių.
- ▶ Neleiskite vaikams artintis prie nebaudojamo prietaiso.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Gaisro pavojus!

Pažeidus vamzdžius gali prasiskverbti degaus šaltnešio ir kenksmingų dujų. Šios medžiagos gali užsidegti.

- ▶ Neapgadinkite šaltnešio apytakos rato vamzdžių ir izoliacijų.
1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
 2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.
 3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.
Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią nau-

dotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

15 Klientų aptarnavimo tarnyba

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galėsite įsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

Pastaba. Kol taikoma vietoje galiojanti gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos. Minimalus garantijos laikas (gamintojo garantija privatiems naudotojams) Europos ekonominėje erdvėje yra 2 metai pagal vietoje garantijos suteikimo sąlygas. Garantijos suteikimo sąlygos neturi jokios įtakos kitoms teisėms arba pretenzijoms, kurias Jums numato vietos teisė.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite nuškaitę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir garantijos sąlygomis, mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje iš savo pardavėjo arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD).

Mūsų klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis gausite nuškaitę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir garantijos sąlygomis arba rasite mūsų interneto svetainėje.

15.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)

Produkto numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

→ "Prietaisas", Pav. 1/5 Psl. 30

Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

16 Techniniai duomenys

Šaltnešis, naudingasis tūris ir kiti techniniai duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

→ "Prietaisas", Pav. 1/5 Psl. 30

Šiame gaminyje įrengtas G energijos efektyvumo klasės šviesos šaltinis. Šviesos šaltinį galima įsigyti kaip atsarginę dalį; jį keisti leidžiama tik išmokytiems specialistams.

Daugiau informacijos apie savo modelį rasite internete adresu <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Šis žiniatinklio adresas susietas su oficialia ES produktų duomenų baze EPREL. Toliau, ieškodami modelio, vadovaukitės pateiktomis instrukcijomis.

Modelio žymą sudaro produkto numerio (E-Nr.) specifikacijų lentelėje ženklai prieš pasvirąjį brūkšnį. Arba modelio žymą galite rasti ir pirmoje ES energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo eilutėje.

¹ Galioja tik Europos ekonominės bendrijos šalyse

Satura rādītājs

1 Drošība	44	9.1 Durvju signalizācija	53
1.1 Vispārīgi norādījumi	44	9.2 Temperatūras signalizācija	53
1.2 Mērķim atbilstīga lietošana	44	10 Saldēšanas nodaļums	53
1.3 Lietotāju loka ierobežojums	44	10.1 Saldēšanas jauda	54
1.4 Droša transportēšana	44	10.2 Saldēšanas nodaļuma tilpuma pilnīga izmantošana	54
1.5 Droša uzstādīšana	45	10.3 Padomi pārtikas produktu ievietošanai saldēšanas nodaļumā	54
1.6 Droša lietošana	46	10.4 Padomi svaigu pārtikas produktu sasaldēšanai	54
1.7 Bojāta ierīce	47	10.5 Sasaldēto pārtikas produktu uzglabāšanas termiņš –18 °C temperatūrā	55
2 Izvairīšanās no bojājumiem	48	10.6 Saldētas pārtikas atkausēšanas metodes	55
3 Vides aizsardzība un taupīšana	49	11 Atkausēšana	55
3.1 Iepakojuma likvidācija	49	11.1 Atkausēšana saldētavā	55
3.2 Elektroenerģijas taupīšana	49	12 Tīrīšana un kopšana	55
4 Uzstādīšana un pieslēgšana	49	12.1 Ierīces sagatavošana tīrīšanai	55
4.1 Piegādes komplektācija	49	12.2 Ierīces tīrīšana	56
4.2 Uzstādīšanas vietas izvēles kritēriji	50	12.3 Aprīkojuma daļu izņemšana	56
4.3 Ierīces uzstādīšana	50	13 Traucējumu novēršana	56
4.4 Ierīces sagatavošana pirmajai lietošanas reizei	50	13.1 Strāvas padeves pārtraukums	60
4.5 Iekārtas elektropieslēguma izveide	50	13.2 Ierīces pašpārbaudes izpilde	60
5 Iepazīšana	50	14 Glabāšana un likvidācija	60
5.1 Ierīce	50	14.1 Ierīces ekspluatācijas pārtraukšana	60
5.2 Vadības panelis	51	14.2 Nolietotas iekārtas likvidācija	60
6 Aprīkojums	51	15 Tehniskā servisa dienests	61
6.1 Ledus gabaliņu pagatavošana	51	15.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD)	61
6.2 Piederumi	51	16 Tehniskie dati	62
7 Galvenā vadība	51		
7.1 Ierīces ieslēgšana	51		
7.2 Lietošanas norādījumi	51		
7.3 Ierīces izslēgšana	52		
7.4 Temperatūras iestatīšana	52		
8 Papildfunkcijas	52		
8.1 Automātiskā funkcija Super-saldēšana	52		
8.2 Manuāla Supersaldēšana	52		
9 Trauksme	53		



1 Drošība

Ievērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus.

1.1 Vispārīgi norādījumi

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabājiēt instrukciju un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajiem īpašniekiem.
- Nepievienojiet ierīci, ja transportēšanas laikā tai ir radušies bojājumi.

1.2 Mērķim atbilstīga lietošana

Izmantojiet šo iekārtu tikai:

- pārtikas produktu sasaldēšanai, kā arī ledus pagatavošanai.
- privātā māsjsaimniecībā un slēgtās mājas vides telpās;
- ne augstāk kā 2000 m virs jūras līmeņa.

1.3 Lietotāju loka ierobežojums

Bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamos riskus.

Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.

Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja pārvaldību bez uzraudzības.

Bērni, kas vecāki par 3 gadiem, bet jaunāki par 8 gadiem, drīkst izņemt un ievietot produktus dzesēšanas/saldēšanas ierīcē.

1.4 Droša transportēšana

BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Lielais iekārtas svārs, paceļot iekārtu, var izraisīt savainojumus.

- Neceliet iekārtu vienatnē.

1.5 Droša uzstādīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Nepareizi veikta instalācija ir bīstama.

- ▶ Pieslēdziet un lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- ▶ Iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši noteikumiem instalētai kontaktligzdai ar zemējumu maiņstrāvas elektrotīklā.
- ▶ Mājas elektroinstalācijas aizsargsistēmai ir jābūt instalētai atbilstoši noteikumiem.
- ▶ Nekad neaprikojiet iekārtu ar ārēju slēgšanas mehānismu, piem., taimeru vai tālvadības pulti.
- ▶ Ja iekārta ir iebūvēta, elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšai ir jābūt brīvi pieejamai, vai, ja brīva pieeja nav iespējama, fikssēti ierīkotā elektroinstalācijā jāiebūvē atvienotājierīce saskaņā ar elektroiekārtu uzstādīšanas noteikumiem.
- ▶ Uzstādot iekārtu, ievērojiet, lai netiktu iespiests vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads.

Bojāta elektrotīkla pieslēguma vada izolācija ir bīstama.

- ▶ Nekad nepieļaujiet elektrotīkla pieslēguma vada saskari ar siltuma avotiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!

Ja iekārtas ventilācijas atveres ir noslēgtas, aukstumaģenta noplūdes gadījumā var izveidoties degtspējīgs gāzes un gaisa maisījums.

- ▶ Nenoslēdziet ventilācijas atveres ierīces vai iebūves mēbeles korpusā.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!

Ir bīstami lietot pagarinātu elektrotīkla pieslēguma vadu un neapstiprinātus adapterus.

- ▶ Neizmantojiet pagarinātāja vadus vai kontaktligzdu paneļus.
- ▶ Izmantojiet tikai ražotāja atļautus adapterus un elektrotīkla pieslēguma vadus.
- ▶ Ja elektrotīkla pieslēguma vads ir pārāk īss un nav pieejams garāks elektrotīkla pieslēguma vads, sazinieties ar profesionālu elektrības uzņēmumu, lai pielāgotu mājas instalāciju.

Pārnēsājамie kontaktligzdu paneļi vai barošanas bloki var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.

- ▶ Nenovietojiet pārnēsājamos kontaktligzdu paneļus vai barošanas blokus ierīces aizmugurē.

1.6 Droša lietošana

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!**

Iekārtā iekļuvīš mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- ▶ Izmantojiet ierīci tikai slēgtās telpās.
- ▶ Nepakļaujiet ierīci lielam karstumam un mitrumam.
- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Nosmakšanas risks!**

Bērni var iepakojuma materiālu uzvilkt uz galvas vai tajā ietīties un nosmakt.

- ▶ Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.

Bērni var ieelpot vai norīt sīkas detaļas un tādējādi nosmakt.

- ▶ Glabājiet sīkas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar sīkām detaļām.

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!**

Ja dzesēšanas kontūrs ir bojāts, uzliesmojošs aukstumaģents var izplūst un uzsprāgt.

- ▶ Atkausēšanu drīkst paātrināt tikai ar ražotāja ieteiktām mehāniskām ierīcēm vai līdzekļiem.
- ▶ Piesalušu pārtiku atbrīvojiet ar trulu priekšmetu, piemēram, ar koka karotes kātu.

Produkti, kuri satur degtspējīgas gāzes, piemēram, aerosolu baloniņi, un eksplozīvas vielas, var sprāgt.

- ▶ Neglabājiet ierīcē produktus, kas satur degtspējīgas gāzes un eksplozīvas vielas.

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!**

Šīs ierīces iekšienē uzstādītas elektroierīces, piemēram, sildītāji vai elektriskie ledus ģeneratori, var izraisīt ugunsgrēku.

- ▶ Šīs ierīces iekšienē nedarbiniet nekādas elektroierīces.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Trauki, kuros ir gāzēti dzērieni, var plīst.

- ▶ Saldētavā nedrīkst glabāt traukus ar gāzētiem dzērieniem.
- Risks gūt acu traumas degtspējīga aukstumaģenta un kaitīgu gāzu noplūdes gadījumā.
- ▶ Nedrīkst bojāt aukstumaģenta kontūra caurules un izolāciju.
- Ierīce var apgāzties.
- ▶ Nedrīkst kāpt uz cokola, izvelkamajiem nodalījumiem vai durvīm, kā arī atbalstīties pret tiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Apageumu risks!

Darbības laikā atsevišķas daļas ierīces aizmugurē kļūst karstas.

- ▶ Nepieskarieties karstajām daļām.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Apsaldējumu risks!

Pieskaroties saldētiem produktiem un aukstām virsmām, var gūt apsaldējumus.

- ▶ Nekad uzreiz neēdiet produktus, kuri ir izņemti no saldēšanas nodalījuma.
- ▶ Nedrīkst pieļaut ilgstošu ādas saskari ar saldētiem produktiem, ledu un metāla virsmām saldētavas nodalījumā.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI – Veselības kaitējuma risks!

Lai nepieļautu pārtikas produktu piesārņojumu, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- ▶ Ja durvis ir atvērtas ilgāku laiku, ierīces nodalījumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.
- ▶ Regulāri tīriet virsmas, kas var nonākt saskarē ar pārtikas produktiem un pieejamajām noplūdes sistēmām.
- ▶ Ja dzesēšanas/saldēšanas ierīce ilgāku laiku stāv tukša, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet un atstājiet durvis atvērtas, lai nepieļautu pelējuma rašanos.

1.7 Bojāta ierīce**⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!**

Bojāta iekārta vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads ir bīstami.

- ▶ Nekad nelietojiet iekārtu, ja tā ir bojāta.

- ▶ Nekad neizvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu, lai atvienotu iekārtu no elektrotīkla. Vienmēr izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
 - ▶ Ja iekārta vai elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, uzreiz izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
 - ▶ Sazinieties ar klientu atbalsta dienestu. → *Lappuse 61*
- Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.
- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
 - ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
 - ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!



No bojātām caurulēm var izplūst degtspējīgs aukstumaģents un kaitīgas gāzes un aizdegties.

- ▶ Iekārta nedrīkst atrasties uguns un aizdegšanās avotu tuvumā.
- ▶ Izvēdiniet telpu.
- ▶ Izslēdziet iekārtu. → *Lappuse 52*
- ▶ Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju sadales skapī.
- ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → *Lappuse 61*

2 Izvairīšanās no bojājumiem

UZMANĪBU

Iekārtas pārbīdīšanas laikā sagriežoties iekārtas ritenīšiem, var tikt bojāts grīdas segums.

- ▶ Transportējiet iekārtu ar palešu ratiņiem.
- ▶ Pārbīdot iekārtu, izmantojiet grīdas pārklāju un nepārvietojiet iekārtu zigzagā.

Ja iekārtu, cokolu, izvelkamos nodalījumus vai durvis izmanto, lai apsēstos vai pakāptos, var sabojāt iekārtu.

- ▶ Nekāpiet uz iekārtas, cokola, izvelkamajiem nodalījumiem vai durvīm un neatbalstieties pret tiem.

Eļļa vai taukvielas var izraisīt poru veidošanos plastmasas daļās un durvju blīvējumā.

- ▶ Plastmasas daļas un durvju blīvējumu nedrīkst notraipīt ar eļļu un taukvielām.

Ja aprīkojuma daļas un piederumus mazgā trauku mašīnā, tie var deformēties vai mainīt krāsu.

- Nemazgājiet aprīkojuma daļas un piederumus trauku mašīnā.

3 Vides aizsardzība un taupīšana

3.1 Iepakojuma likvidācija

Iepakojuma materiāli ir nekaitīgi videi un izmantojami atkārtoti.

- Atsevišķas sastāvdaļas likvidējiet, tās šķirojot.

3.2 Elektroenerģijas taupīšana

Ja ievērosiet šos norādījumus, tiks samazināts iekārtas strāvas patēriņš.

Uzstādīšanas vietas izvēle

- Ierīci nedrīkst pakļaut tiešu saules staru iedarbībai.
- Uzstādiet ierīci iespējami tālu no radiatoriem, plīts un citiem siltuma avotiem:
 - elektriskajām vai gāzes plītim jāatrodas vismaz 30 mm attālumā.
 - eļļas vai ogļu plītim jāatrodas vismaz 300 mm attālumā.
- Nekad neaizsedziet vai neaizkrajiet ārējās ventilācijas atveres.

Elektroenerģijas taupīšana lietošanas laikā

Piezīme: Aprīkojuma daļu izvietojums neietekmē iekārtas enerģijas patēriņu.

- Iekārtu atveriet vien uz īsu brīdi un pēc tam rūpīgi aizveriet.
- Nekad neaizklājiet vai neaizkrajiet iekšējās ventilācijas atveres vai ārējās ventilācijas atveres.
- Iegādātos pārtikas produktus pārvadājiet aukstumsomā un ātri ievietojiet ierīcē.
- Siltiem pārtikas produktiem un dzērieniem ļaujiet vispirms atdzist un tikai pēc tam ievietojiet tos ierīcē.
- Starp produktiem un aizmugures sienu vienmēr jāatstāj brīva vieta.

4 Uzstādīšana un pieslēgšana

4.1 Piegādes komplektācija

Pēc visu daļu izņemšanas no iepakojuma pārbaudiet, vai tām transportēšanas laikā nav radušies bojājumi un vai piegādes komplektācija ir pilnīga. Bojājumu gadījumos vērsieties pie pārdevēja vai mūsu tehniskā servisa dienestā → *Lappuse 61*.

Piegādes komplektā ietilpst:

- Atsevišķi stāvoša ierīce
- Aprīkojums un piederumi ¹
- Montāžas materiāli
- Montāžas instrukcija
- Lietošanas instrukcija
- Klientu apkalpošanas dienestu saraksts
- Garantijas karte ²
- Energoefektivitātes klases uzlīme
- Informācija par elektroenerģijas patēriņu un trokšņa līmeni

¹ Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

² Ne visās valstīs

4.2 Uztādīšanas vietas izvēles kritēriji

BRĪDINĀJUMS

Sprādzienbīstamības risks!

Ja ierīce ir novietota pārāk mazā telpā, aukstumaģenta noplūdes gadījumā var izveidoties degspējīgs gāzes un gaisa maisījums.

- ▶ Uztādi ierīci tikai tādā telpā, kurās tilpums atbilst vismaz 1 m³ uz 8 g aukstumaģenta. Aukstumaģenta daudzums ir norādīts tipa datu plāksnītē.

→ "Ierīce", Att. **1**/**5** Lappuse 50

Piegādājot ierīci no rūpnīcas, tās svars atkarībā no modeļa var būt līdz 95 kg.

Lai ierīci varētu stabili novietot, pamatnei ir jābūt ar atbilstošu nestspēju.

Pamatam ir jābūt līdzenam.

Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 43 °C.

Lietojot iekārtu pieļaujamajā telpas temperatūrā, tā ir pilnībā darbaspējīga. Lietojot SN klimata klases iekārtu zemākā telpas temperatūrā, iekārtai bojājumi nerodas līdz 5 °C telpas temperatūrai.

Iekārtu uzstādīšana vienu virs otras un vienu blakus otrai

Ja jūs 2 dzesēšanas iekārtas vēlaties uzstādīt vienu virs otras vai vienu blakus otrai, starp iekārtām ir jāatstāj vismaz 150 mm sprauga. Atsevišķas iekārtas var uzstādīt, neievērojot minimālo attālumu. Precīzu informāciju vaicājiēt savam tirgotājam vai virtuves projektētājam.

4.3 Ierīces uzstādīšana

- ▶ Uztādi ierīci saskaņā ar pievienoto montāžas instrukciju.

4.4 Ierīces sagatavošana pirmajai lietošanas reizei

1. Iepazīstieties ar informatīvo materiālu.
2. Noņemiet aizsargplēvi un transportēšanas stiprinājumus, piemēram, līmlentes un kartonu.
3. Pirmo reizi iztīriet ierīci.
→ Lappuse 56

4.5 Iekārtas elektropieslēguma izveide

1. Iekārtas elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu iespraudiet kontaktligzdā iekārtas tuvumā. Ierīces savienojuma dati ir norādīti tipa datu plāksnītē.
→ "Ierīce", Att. **1**/**5** Lappuse 50
2. Pārbaudiet kontaktdakšas nekustīgu pieslēgumu.
✓ Iekārta ir gatava darbam.

5 Iepazīšana

5.1 Ierīce

Šeit ir sniegts jūsu iekārtas sastāvdaļu pārskats.

→ Att. **1**

- | | |
|----------|---|
| 1 | Vadības panelis → Lappuse 51 |
| 2 | Saldēšanas nodalījuma plaukts |
| 3 | Ledus gabaliņu pagatavotājs
→ Lappuse 51 |
| 4 | Saldēto produktu tvertne
→ Lappuse 56 |
| 5 | Datu plāksnīte → Lappuse 62 |
| 6 | Skrūvējama kāja |

5.2 Vadības panelis

Vadības panelī iestata visas ierīces funkcijas un skata informāciju par darba režīmu.

→ Att. **2**

- 1** alarm izlēdz brīdinājuma skaņas signālu.
- 2** </> iestata temperatūru saldēšanas nodaļījumā.
- 3** Rāda saldēšanas nodaļījumā iestatīto temperatūru °C.
- 4** super ieslēdz vai izslēdz Super-saldēšana.
- 5** ① ieslēdz un izslēdz ierīci.

6 Aprīkojums

Ierīces aprīkojums ir atkarīgs no modeļa.

6.1 Ledus gabaliņu pagatavo-tājs

Izmantojiet ledus gabaliņu pagatavo-tāju, lai no dzeramā ūdens pagatavo-tu ledus gabaliņus.

Ledus gabaliņu pagatavošana

Ledus gabaliņu sagatavošanai obligāti izmantojiet tikai dzeramo ūdeni.

1. Izņemiet ledus gabaliņu trauku ①, uzpildiet to ar dzeramo ūdeni līdz $\frac{3}{4}$ ② un ievietojiet atpakaļ ③.

→ Att. **3**

Piezīme: Ja ir iepildīts pārāk daudz dzeramā ūdens, tas var negatīvi ietekmēt ledus gabaliņu pagatavotāja darbību. Ledus gabaliņus nevar atdalīt pa vienam no le-dus gabaliņu trauka. Pārmērīgā daudzumā iepildītais dzeramais ūdens ieplūst ledus gabaliņu tvertnē, un tajā esošie ledus gaba-liņi sasalst kopā.

2. Kad ledus gabaliņi ir sasaluši, vai-rākas reizes pagrieziet pa labi le-dus gabaliņu trauka grozāmo rok-turi un atlaidiet.

→ Att. **4**

- ✓ Ledus gabaliņi atdalās un iekrīt le-dus gabaliņu tvertnē.
3. Izvelciet ledus gabaliņu tvertni un izņemiet ledus gabaliņus.

→ Att. **5**

6.2 Piederumi

Izmantojiet oriģinālos piederumus.

Tie ir piemēroti jūsu ierīcei.

Jūsu iekārtas piederumi ir atkarīgi no modeļa.

Dzesēšanas akumulators

Izmantojiet aukstuma akumulatoru, lai īslaicīgi atvēsinātu pārtikas produk-tus, piemēram, aukstumsomā.

Padoms: Elektroapgādes pārtrauku-ma vai traucējumu gadījumā dzesē-šanas akumulators palēnina ievietoto sasaldēto produktu sasilšanu.

7 Galvenā vadība

7.1 Ierīces ieslēgšana

1. Nospiediet ①.
- ✓ Iekārta sāk dzesēt.
- ✓ Atskan brīdinājuma signāls un deg "alarm", jo temperatūra saldēšanas nodaļījumā vēl ir pārāk augsta.
2. Izslēdziet brīdinājuma signālu ar **alarm**.
- ✓ "alarm" nodziest, tiklīdz ir sasnieg-ta iestatītā temperatūra.
3. Iestatiet vajadzīgo temperatūru.
→ Lappuse 52

7.2 Lietošanas norādījumi

- Kad iekārta ir ieslēgta, iestatītā temperatūra tiek sasniegta tikai pēc vairākām stundām.

Iv Papildfunkcijas

Neievietojiet pārtikas produktus, kamēr nav sasniegta iestatītā temperatūra.

- Korpusa priekšējās malas laiku pa laikam tiek nedaudz sasildītas. Šādi tiek mazināta kondensāta veidošanās durvju blīvējuma apkārtnē.
- Aizverot durvis, raugieties, lai tās netiktu bloķētas ar glabājamajiem produktiem.
- Aizverot durvis, var rasties pazemināts spiediens. Durvis var atvērt tikai ar piepūli. Uzgaidiet, līdz izlīdzinās pazeminātais spiediens.
- Temperatūra iekārtā mainās šādu faktoru ietekmē:
 - Iekārtas atvēršanas biežums
 - Piepildījums
 - Tikko ievietoto produktu temperatūra
 - Apkārtējās vides temperatūra
 - Tieši saules stari

7.3 Ierīces izslēgšana

- Nospiediet ①.

7.4 Temperatūras iestatīšana

Temperatūras iestatīšanas saldēšanas nodaļījumā

- Vairākas reizes nospiediet $\langle \rangle$, līdz temperatūras indikatorā ir redzams vajadzīgais temperatūras iestatījums.
Ieteicamā temperatūra saldēšanas nodaļījumā ir $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

8 Papildfunkcijas

Uzziniet ar kādām iestatāmām papildfunkcijām ir aprīkota jūsu ierīce.

8.1 Automātiskā funkcija Supersaldēšana

Automātiskās funkcijas Supersaldēšana darbības laikā saldēšanas no-

dalījums tiek dzesēts daudz vairāk nekā normālā darba režīmā. Tādā veidā pārtikas produkti ātrāk sasalst. Automātiskā funkcija Supersaldēšana ieslēgsies, ja svaigus pārtikas produktus ievietosiet otrajā saldēto produktu tvertnē no apakšas, sākot no labās puses.

Ja ir ieslēgta automātiskā Supersaldēšana, deg "super" un var pastiprināties trokšņi.

Pēc automātiskās funkcijas Supersaldēšana beigām iekārta pārslēdzas normālā darba režīmā.

Automātiskās funkcijas Supersaldēšana pārtraukšana

- Nospiediet **super**.
- ✓ Tiek parādīta iepriekš iestatītā temperatūra.

8.2 Manuāla Supersaldēšana

Supersaldēšanas darbības laikā saldēšanas nodaļījumā tiek nodrošināta viszemākā iespējamā temperatūra. Ieslēdziet Supersaldēšanu laikā no 4 līdz 6 stundām pirms tāda pārtikas produktu daudzuma ievietošanas saldētavā, kas pārsniedz 2 kg. Lai pilnībā izmantotu saldēšanas jau-
du, lietojiet Supersaldēšanu.

→ "*Priekšnosacījumi saldēšanas jau-
das nodrošināšanai*", Lappuse 54

Piezīme: Ja ir ieslēgts režīms Supersaldēšana, var paaugstināties trokšņu līmenis.

Manuāla Supersaldēšanas ieslēgšana

- Nospiediet **super**.
- ✓ Deg "super".

Piezīme: Pēc aptuveni 60 stundām iekārta pārslēdzas normālā darba režīmā.

Manuāla Supersaldēšana izslēgšana

- ▶ Nospiediet **super**.
- ✓ Tiek parādīta iepriekš iestatītā temperatūra.

9 Trauksme

9.1 Durvju signalizācija

Ja ierīces durvis paliek atvērtas ilgāku laiku, ieslēdzas durvju signalizācija.

Atskan brīdinājuma signāls.

Durvju signalizācijas izslēgšana

- ▶ Aizveriet ierīces durvis vai nospiediet **alarm**.
- ✓ Brīdinājuma signāls ir izslēgts.

9.2 Temperatūras signalizācija

Ja saldēšanas nodaļījumā kļūst pārāk silts, ieslēdzas temperatūras signalizācija.

Atskan brīdinājuma signāls, mirgo temperatūras indikators un deg "alarm".

⚠ **ESIET PIESARDZĪGI** **Veselības kaitējuma risks!**

Kušana var sekmēt baktēriju vairošanos un izraisīt saldēto pārtikas produktu bojāšanos.

- ▶ Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- ▶ Tos drīkst atkārtoti sasaldēt tikai pēc pagatavošanas, vārot vai cepot.
- ▶ Šādus produktus vairs nedrīkst glabāt maksimālo glabāšanas laiku.

Temperatūras signalizācija var ieslēgties šādos gadījumos:

- Tiek sākta ierīces lietošana.

Ielieciet produktus ierīcē tikai tad, kad tā ir sasniegusi iestatīto temperatūru.

- Tiek ievietots liels daudzums svaigu pārtikas produktu.
Pirms liela daudzuma pārtikas produktu ievietošanas ieslēdziet Supersaldēšana.
- Ir pārāk ilgi atvērtas saldēšanas nodaļījuma durvis.
Pārbaudiet, vai sasaldētie pārtikas produkti vēl nav atkususi vai sākuši atkust.

Strāvas padeves pārtraukuma signalizācija

Ja pēc strāvas padeves pārtraukuma saldēšanas nodaļījumā kļūst pārāk silts, ieslēdzas strāvas padeves pārtraukuma signalizācija.

Deg "alarm", un temperatūras indikatorā redzams "PI".

Temperatūras signalizācijas izslēgšana

- ▶ Nospiediet **alarm**.
- ✓ Brīdinājuma signāls ir izslēgts.
- ✓ Temperatūras indikatorā īsu brīdi ir redzama visaugstākā temperatūra, kāda ir bijusi saldēšanas nodaļījumā. Pēc tam temperatūras indikatorā atkal tiek rādīta iestatītā temperatūra.
- ✓ No šā brīža visaugstākā temperatūra tiek noteikta no jauna un saglabāta.
- ✓ "alarm" deg, līdz atkal ir sasniegta iestatītā temperatūra.

10 Saldēšanas nodaļījums

Saldēšanas nodaļījumā var glabāt saldētu pārtiku, sasaldēt pārtikas produktus un pagatavot ledus kubiņus.

Temperatūru var iestatīt no $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ līdz $-26\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Pārtikas produktu ilgai glabāšanai vispiemērotākā ir $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ vai zemāka temperatūra.

Pateicoties glabāšanai sasaldētā stāvoklī, ātri bojājošos produktus var glabāt ilgu laiku. Zemā temperatūra palēnina vai aptur bojāšanos.

10.1 Saldēšanas jauda

Saldēšanas jauda norāda, kādu produktu daudzumu var pilnībā sasaldēt noteikta stundu skaita laikā.

Informāciju par saldēšanas jaudu skatiet tipa datu plāksnītē.

→ "Ierīce", Att. 1/5 Lappuse 50

Priekšnosacījumi saldēšanas jaudas nodrošināšanai

1. Apm. 24 stundas pirms svaigu pārtikas produktu ievietošanas ieslēdziet Supersaldēšana.
→ "Manuāla Supersaldēšana ieslēgšana", Lappuse 52
2. Ar pārtikas produktiem vispirms piepildiet augšējo nodaļumu.
3. Ja nepietiek ar augšējo nodaļumu, atlikušos produktus novietojiet zem šī nodaļuma.

10.2 Saldēšanas nodaļuma tilpuma pilnīga izmantošana

Uzziniet, kā saldēšanas nodaļumā var ievietot maksimālu daudzumu sasaldējama pārtikas produktu.

1. Izņemiet visas saldēšanas nodaļuma aprīkojuma daļas.
→ Lappuse 56
2. Novietojiet pārtikas produktus tieši uz plauktiem un saldēšanas nodaļuma grīdas.

10.3 Padomi pārtikas produktu ievietošanai saldēšanas nodaļumā

- Glabāšanai paredzētus pārtikas produktus ievietojiet hermētiski noslēgtā iepakojumā.
- Pārtikas produkti, kurus vēlaties sasaldēt, nedrīkst saskarties ar jau sasaldētiem pārtikas produktiem.
- Pārtikas produktus saldēto produktu tvertnēs izvietojiet vienmērīgi.
- Lai ierīcē netraucēti varētu cirkulēt gaiss, iebīdiet saldēto produktu tvertni ierīcē līdz galam.

10.4 Padomi svaigu pārtikas produktu sasaldēšanai

- Saldējiet tikai svaigus un nevainojamas kvalitātes pārtikas produktus.
- Sasaldējiet pārtikas produktus porciju veidā.
- Pagatavota pārtika ir paredzēta lietošanai, to nesasaldējot.
- Dārzenus pirms sasaldēšanas nomazgājiet, sasmalciniet un blanšējiet.
- Augļus pirms sasaldēšanas nomazgājiet, izņemiet kauliņus, ja nepieciešams, nomizojiet, pievienojiet cukuru vai askorbīnskābes šķīdumu.
- Sasaldēšanai piemēroti pārtikas produkti ir, piemēram, mīklas izstrādājumi, zivis un jūras veltes, gaļas, meža dzīvnieku gaļa un putni gaļa, olas bez čaumalas, siers, sviests, biezpiens, gatavi ēdieni un ēdienu pārpalikumi.
- Sasaldēšanai nepiemēroti pārtikas produkti ir, piemēram, lapu salāti, redīsi, olas ar čaumalu, vīnogas, āboli un bumbieri, jogurs, skābais krējums, Crème Fraîche un majonēze.

Saldējamo produktu iepakojšana

Ja izvēlēsieties piemērotu iepakojuma materiālu un atbilstošu iepakojuma veidu, tiks saglabāta produktu kvalitāte un netiks pieļauta pārsaldēšana.

1. Ievietojiet pārtikas produktus iepakojumā.
2. Izspiediet gaisu.
3. Hermētiski noslēdziet iepakojumu, lai pārtikas produkti nezaudētu garšu un neizkalstu.
4. Uzrakstiet uz iepakojuma tā saturu un sasaldēšanas datumu.

10.5 Sasaldēto pārtikas produktu uzglabāšanas termiņš –18 °C temperatūrā

Pārtikas produkts	Uzglabāšanas ilgums
Zivis, desas, gatavi ēdieni, maizes izstrādājumi	līdz 6 mēnešiem
Putnu gaļa, gaļa	līdz 8 mēnešiem
Dārzeņi, augļi	līdz 12 mēnešiem

Uzdrukātajā saldēšanas kalendārā ir norādīts maksimālais glabāšanas laiks mēnešos, ja tiek nodrošināta konstanta –18 °C temperatūra.

10.6 Saldētas pārtikas atkausēšanas metodes

ESIET PIESARDZĪGI

Veselības kaitējuma risks!

Kušana var sekmēt baktēriju vairošanos un izraisīt saldēto pārtikas produktu bojāšanos.

- Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst atkārtoti sasaldēt.

- Tos drīkst atkārtoti sasaldēt tikai pēc pagatavošanas, vārot vai cepot.
- Šādus produktus vairs nedrīkst glabāt maksimālo glabāšanas laiku.
- Dzesēšanas nodaļā atkausējiet dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktus, piemēram, zivis, gaļu, sieru un biezpienu.
- Maizi atkausējiet istabas temperatūrā.
- Pārtikas produktus tūlītējai patēriņai pagatavojiet mikroviļņu krāsnī, cepeškrāsnī vai uz sildvirsmas.

11 Atkausēšana

11.1 Atkausēšana saldētavā

Pateicoties pilnībā automātiskajai “NoFrost” sistēmai, saldēšanas nodaļā neveidojas ledus. Atkausēšana nav nepieciešama.

12 Tīrīšana un kopšana

Lai iekārta ilgi paliktu darbspējīga, tā ir rūpīgi jātīra un jākopj.

Nepieejas vietas jāiztīra tehniskā servisa dienestam. Tīrīšana, ko veic tehniskā servisa dienests, var radīt izmaksas.

12.1 Ierīces sagatavošana tīrīšanai

1. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 52*
2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
3. Izņemiet visus pārtikas produktus un uzglabājiēt vēsā vietā. Uzlieciet uz produktiem aukstuma akumulatorus, ja tādi ir pieejami.

4. Izņemiet no ierīces visas aprīkojuma daļas un piederumus.
→ *Lappuse 56*

12.2 Ierīces tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Elektrotrieciena risks!

Ierīcē iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienus.

- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaiķa tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.

Apgaismes ierīcēs vai vadības elementos iekļuvis mitrums var būt bīstams.

- ▶ Skalošanas ūdens nedrīkst iekļūt apgaismes ierīcēs vai vadības elementos.

UZMANĪBU

Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi var bojāt iekārtas virsmas.

- ▶ Neizmantojiet cietus abrazīvos materiālus vai tīrīšanas sūkļus.
- ▶ Neizmantojiet asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus ar augstu spirta saturu.

Ja aprīkojuma daļas un piederumus mazgā trauku mašīnā, tie var deformēties vai mainīt krāsu.

- ▶ Nemazgājiet aprīkojuma daļas un piederumus trauku mašīnā.

1. Sagatavojiet iekārtu tīrīšanai.
→ *Lappuse 55*
2. Tīriet ierīci, aprīkojuma daļas, ierīces daļas, piederumus un durvju blīvējumus ar drānu, kas samitrinā-

ta remdenā ūdenī ar nelielu daudzumu pH neitrāla mazgāšanas līdzekļa.

3. Pēc tam rūpīgi noslaukiet ar mīkstu un sausu drānu.
4. Ievietojiet aprīkojuma daļas.
5. Pievienojiet ierīci elektrotīklam.
→ *Lappuse 11*
6. Ieslēdziet ierīci. → *Lappuse 51*
7. Ievietojiet produktus.

12.3 Aprīkojuma daļu izņemšana

Ja vēlaties rūpīgi notīrīt aprīkojuma daļas, izņemiet tās no ierīces.

Saldēšanas nodalījuma plaukta izņemšana

- ▶ Izvelciet un izņemiet saldēšanas nodalījuma plauktu.
→ *Att. 6*

Saldēto produktu tvertnes izņemšana

1. Izvelciet saldēto produktu tvertni līdz galam.
2. Paceliet saldēto produktu tvertni priekšpusē uz augšu ① un izņemiet to ②.
→ *Att. 7*

Ledus gabaliņu pagatavotāja izņemšana

1. Izvelciet saldēto produktu tvertni līdz galam.
2. Saspiežot atbrīvojiet skavu tvertnes kreisajā pusē ① un izņemiet ledus gabaliņu pagatavotāju ②.
→ *Att. 8*

13 Traucējumu novēršana

Nelielus ierīces darbības traucējumus varat novērst saviem spēkiem. Pirms sazināšanās ar klientu apkalpošanas centru izlasiet informāciju par darbības traucējumu novēršanu. Tā izvairīsieties no nevajadzīgām izmaksām.

⚠ BRĪDINĀJUMS**Elektrotrieciena risks!**

Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Ierīce nedzesē, deg indikatoru un apgaismojums.	Ir ieslēgts izstādes režīms. 1. No 9 līdz 11 sekundēm turiet nospiestu alarm, līdz atskan signāls. 2. Pēc īsa brīža pārbaudiet, vai ierīcē notiek dzesēšana.
Nedarbojas LED apgaismojums.	Ir iespējami dažādi iemesli. ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Klientu apkalpošanas dienesta numuru atradīsiet pievienotajā klientu apkalpošanas dienestu sarakstā.
Ledusskapis ieslēdzas aizvien biežāk un ilgāk.	Ierīce tika bieži atvērta. ▶ Neatveriet ierīces durvis bez vajadzības. Ir aizsegta ārējās ventilācijas atveres. ▶ Noņemiet priekšmetus, kas aizsedz ārējās ventilācijas atveres.
Uz dzesēšanas nodalījuma aizmugurējās sienas veidojas sarmas kārtas.	Tā nav kļūda. Modernas dzesēšanas iekārtas ieslēdzas biežāk un tām ir dažādas jaudas pakāpes, kas nodrošina efektīvu dzesēšanu.  ▶ Noņemiet priekšmetus, kas aizsedz ārējās ventilācijas atveres. ▶ Iekārtu uzstādiet pēc iespējas tālāk no radiatoriem, plīts un citiem siltuma avotiem. Nepakļaujiet iekārtu ilgai un tiešai saules staru iedarbībai. ▶ Atveriet iekārtas durvis tikai uz brīdi. ▶ Pirms ievietot siltus ēdienus un dzērienus uzglabāšanai, vispirms ļaujiet tiem atdzist.
	Tā nav kļūda. Modernas dzesēšanas iekārtas nodrošina vienmērīgu dzesēšanas nodalījuma temperatūru.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Uz dzesēšanas nodalījuma aizmugurējās sienas veidojas sarmas kārtas.	Dzesēšanas nodalījuma aizmugurējā siena tiek regulāri atkausēta.  ▶ Atveriet iekārtas durvis tikai uz brīdi. ▶ Produktus iepakojiet hermētiski vai pārklājiet. ▶ Pirms ievietot siltus ēdienus un dzērienus uzglabāšanai, vispirms ļaujiet tiem atdzist. ▶ Starp produktiem un iekšējām sienām vienmēr jāatstāj brīva vieta.
Temperatūras indikatorā redzams "E" vai "d".	Elektronika ir konstatējusi kļūdu. 1. Izslēdziet ierīci. → <i>Lappuse 52</i> 2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē. 3. Pēc 5 minūtēm vēlreiz pievienojiet ierīci. 4. Ja ziņojums joprojām ir redzams displejā, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Klientu apkalpošanas dienesta numuru atradīsiet pievienotajā klientu apkalpošanas dienestu sarakstā.
Skan brīdinājuma signāls.	Ir iespējami dažādi iemesli. ▶ Nospiediet alarm. ✓ Signalizācija tiek izslēgta. Ierīces durvis ir atvērtas. ▶ Aizveriet ierīces durvis.
Atskan brīdinājuma signāls, mirgo temperatūras indikators un deg "alarm".	Ir iespējami dažādi iemesli. ▶ Nospiediet alarm. ✓ Signalizācija tiek izslēgta. Ierīces durvis ir atvērtas. ▶ Aizveriet ierīces durvis. Ir aizsegtas ārējās ventilācijas atveres. ▶ Noņemiet priekšmetus, kas aizsedz ārējās ventilācijas atveres. Ir ievietots lielāks daudzums svaigu pārtikas produktu. ▶ Nepārsniedziet saldēšanas jaudu. → "<i>Saldēšanas jauda</i>", <i>Lappuse 54</i>
Deg "alarm", un temperatūras indikatorā redzams "PI".	Bija radies strāvas padeves pārtraukums. ▶ Nospiediet alarm.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Netiek sasniegta iestatītā temperatūra. Vairs nedarbojas pilnīgi automātiskā atkausēšana.	Saldēšanas nodalījuma durvis ir bijušas atvērtas pārāk ilgi. Iztvaicētājs (aukstuma ģenerators) NoFrost sistēmā ir ļoti apledojois. Prasība: Saldētā pārtika ir pietiekami izolēta un novietota vēsā vietā. 1. Izslēdziet ierīci. → <i>Lappuse 52</i> 2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē. 3. Atbīdiet iekārtu no sienas. 4. Ierīces durvis atstājiet atvērtas. ✓ Pēc aptuveni 20 minūtēm kūstošais ūdens sāk plūst uz iztvaikošanas trauku ierīces aizmugurē. → <i>Att. 9</i> 5. Lai nepieļautu iztvaikošanas trauka pārplūdi, savāciet kušanas ūdeni ar sūkli. Iztvaicētājs ir atkausēts, ja iztvaikošanas traukā vairs neieplūst kušanas ūdens. 6. Izīriiet iekārtas iekšpusi. → <i>Lappuse 56</i> 7. Ieslēdziet ierīci. → <i>Lappuse 51</i>
Temperatūra ievērojamā atšķirībā no iestatījuma.	Ir iespējami dažādi iemesli. 1. Izslēdziet ierīci. → <i>Lappuse 52</i> 2. Ieslēdziet ierīci pēc apm. 5 min. → <i>Lappuse 51</i> ▶ Ja temperatūra ir pārāk augsta, pēc dažām stundām vēlreiz pārbaudiet temperatūru. ▶ Ja temperatūra ir pārāk zema, nākamajā dienā vēlreiz pārbaudiet temperatūru.
Ierīce rūc, guldz, sīc, burbuļo, klikšķi vai klakšķi.	Tā nav kļūda. Darbojas dzinējs, piemēram, saldēšanas iekārtā, ventilators. Pa caurulēm plūst aukstumaģents. Ieslēdzas vai izslēdzas dzinējs, slēdzis vai elektromagnētiskie vārsti. Notiek automātiskā atkausēšana. Īpaša rīcība nav nepieciešama.
Ierīce izraisa trokšņus. 	Ierīce neatrodas uz horizontālas virsmas. ▶ Nolīmeņojiet ierīci, izmantojot līmeņrādi un skrūvējamās kājas. Ierīce nav brīvi novietota. ▶ Novietojiet ierīci, ievērojot minimālos attālumus. Aprikojuma daļas brīvi kustas vai iesprūst. ▶ Pārbaudiet izņemamās aprikojuma daļas un ievietojiet tās atpakaļ. Saskaras trauki. ▶ Izvietojiet traukus tālāk vienu no otra.

Traucējums

Cēlonis un problēmu novēršana

Ierīce izraisa trokšņus.

Supersaldēšana ir ieslēgta.

Īpaša rīcība nav nepieciešama.



13.1 Strāvas padeves pārtraukums

Strāvas padeves pārtraukuma laikā temperatūra ierīcē paaugstinās, tā rezultātā saīsinās sasaldēto produktu uzglabāšanas laiks un pazeminās to kvalitāte.

Mūsu tīmekļa vietnē atradīsiet tehniskos datus par saldētu produktu uzglabāšanas ilgumu jūsu ierīcē darbības traucējumu gadījumā.

Piezīmes

- Strāvas padeves pārtraukuma laikā pēc iespējas neatveriet ierīces durvis un neievietojiet tajā citus pārtikas produktus.
- Pārbaudiet pārtikas produktu kvalitāti tūlīt pēc strāvas padeves pārtraukuma.
 - Izmetiet sasaldēto pārtiku, kas ir atkususi un siltāka par 5 °C.
 - Nedaudz atkusušu saldēto pārtiku vāriet vai cepiet un patērējiet vai sasaldējiet.

13.2 Ierīces pašpārbaudes izpilde

Jūsu iekārtai ir pašpārbaudes funkcija, kas uzrāda traucējumus, kurus var novērst klientu apkalpošanas dienests.

1. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 52*
2. Ieslēdziet ierīci pēc aptuveni 5 minūtēm. → *Lappuse 51*
3. Pirmo 10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas 3 līdz 5 sekundes turiet no-

spiestu **super**, līdz atskan skaņas signāls.

- ✓ Tiek sākta ierīces pašpārbaude.
- ✓ Pašpārbaudes laikā palaikam atskan garš skaņas signāls.
- ✓ Ja pēc iekārtas pašpārbaudes beigām atskan 2 skaņas signāli un ir redzama iestatītā temperatūra, iekārtas temperatūras sensori ir darbā kārtībā. Ierīce pārslēdzas normālā darba režīmā.
- ✓ Ja pēc iekārtas pašpārbaudes beigām atskan 5 signāli un 10 sekundes mirgo "super", informējiet klientu apkalpošanas dienestu.

14 Glabāšana un likvidācija

14.1 Ierīces ekspluatācijas pārtraukšana

1. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 52*
2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
3. Izņemiet visus pārtikas produktus.
4. Izīrēiet ierīci. → *Lappuse 56*
5. Lai nodrošinātu iekšpuses ventilāciju, atstājiet ierīci atvērtu.

14.2 Nolietotas iekārtas likvidācija

Likvidējot iekārtas atbilstoši vides noteikumiem, vērtīgas izejvielas var izmantot atkārtoti.

⚠ BRĪDINĀJUMS**Veselibas kaitējuma risks!**

Bērni var tikt iesprostoti ierīcē, apdraudot viņu dzīvību.

- ▶ Lai apgrūtinātu bērnu ierāpšanos iekārtā, neizņemiet no iekārtas plauktus un traukus.
- ▶ Neļaujiet bērniem tuvoties noliegtai iekārtai.

⚠ BRĪDINĀJUMS**Aizdegšanās risks!**

No bojātām caurulēm var izplūst degspējīgs aukstumaģents un kaitīgās gāzes un aizdegties.

- ▶ Nedrīkst bojāt aukstumaģenta kontūra caurules un izolāciju.

1. Izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
2. Atdaliet elektrotīkla pieslēguma vadu.
3. Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām.
Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

15 Tehniskā servisa dienests

Darbībai nozīmīgas oriģinālās rezerves daļas saskaņā ar attiecīgo ekodi-

zaina regulu varēsiet iegādāties mūsu klientu apkalpošanas centrā vismaz 10 gadus, sākot ar ierīces tirdzniecības uzsākšanas brīdi Eiropas Ekonomikas zonā.

Piezīme: Saskaņā ar vietējiem ražotāja garantijas noteikumiem tehniskā servisa dienesta izsaukšana ir bez maksas. Saskaņā ar vietējiem garantijas nosacījumiem garantijas minimālais ilgums (ražotāja garantija privātiem patērētājiem) Eiropas Ekonomikas zonā ir 2 gadi. Garantijas nosacījumi neietekmē citas tiesības vai prasības, kas jums ir saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem.

Lai saņemtu detalizētu informāciju par garantijas laiku un garantijas nosacījumiem, kas ir spēkā jūsu valstī, izmantojiet QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu, tirgotāju vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.

Sazinoties ar tehniskā servisa dienestu, paziņojiet iekārtas ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD).

Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformāciju var atrast, izmantojot QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā vai mūsu tīmekļa vietnē.

15.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD)

Ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD) skatiet iekārtas datu plāksnītē.

→ "Ierīce", Att. **1/5** Lappuse 50

Lai ātri atrastu iekārtas datus un tehniskā servisa dienesta tālruna numuru, varat šos datus pierakstīt.

16 Tehniskie dati

Dati par aukstumagentu un lietderīgo tilpumu, kā arī cita tehniskā informācija ir norādīti datu plāksnītē.

→ *"Ierīce", Att. 1/5 Lappuse 50*
Izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes G klasei. Gaismas avotu var iegādāties kā rezerves daļu un drīkst nomainīt tikai atbilstīgi apmācīts speciālists.

Papildu informācija par jūsu modeli ir pieejama internetā <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Šī internetvietne ir piesaistīta ES produktu oficiālajai datubāzei EPREL. Pēc tam sekojiet modeļu meklēšanas norādēm. Modeļa identifikatoru veido rakstzīmes pirms slīpsvītras datu plāksnītē norādītajā ražojuma numurā (E-Nr.). Modeļa identifikatoru varat atrast arī ES energoefektivitātes marķējuma pirmajā rindā.

¹ Attiecas tikai uz Eiropas Ekonomikas zonas valstīm

[illegible]



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001682267 (050529)

et, lt, lv